

User manual

Manual do usuário

Manual del usuario



PHILIPS

México



Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.

	PRECAUCIÓN - ADVERTENCIA	
	No abrir, riesgo de choque eléctrico	
	ATENCIÓN	
	Verifique que el voltaje de alimentación sea el requerido para su aparato	
Para evitar el riesgo de choque eléctrico, no quite la tapa. En caso de requerir servicio, dirijase al personal calificado.		

Descripción: **Minisistema de Audio**
Modelo : **FWD798/55**
Alimentación: **110-127 / 220-240V; ~50-60 Hz**
Consumo: **85 W**
Importador: **Philips Mexicana, S.A. de C.V.**
Domicilio: **Av. La Palma No.6**
Col. San Fernando La Herradura
Huixquilucan
Localidad y Tel: **Edo. de México C.P. 52784**
Tel.52 69 90 00
Exportador: **Philips Electronics HK, Ltd.**
País de Origen: **China**
Nº de Serie: _____

**LEA CUIDADOSAMENTE ESTE INSTRUCTIVO
ANTES DE USAR SU APARATO.**

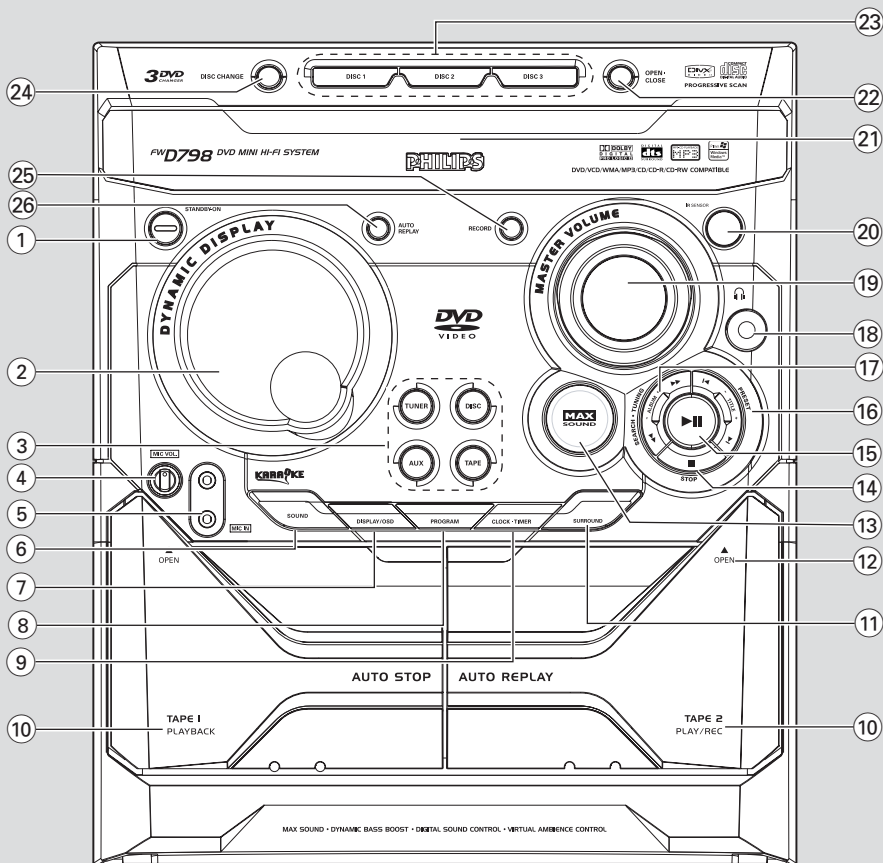
AVISO IMPORTANTE

Philips Mexicana, S.A. de C.V. no se hace responsable por daños o desperfectos causados por:

- *Maltrato, descuido o mal uso, presencia de insectos o roedores (cucarachas, ratones etc.).*
- *Cuando el aparato no haya sido operado de acuerdo con el instructivo del uso, fuera de los valores nominales y tolerancias de las tensiones (voltaje), frecuencia (ciclaje) de alimentación eléctrica y las características que deben reunir las instalaciones auxiliares.*
- *Por fenómenos naturales tales como: temblores, inundaciones, incendios, descargas eléctricas, rayos etc. o delitos causados por terceros (choques asaltos, riñas, etc.).*

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.



DEMO MODE

To turn ON

Press & HOLD



button

for **5** seconds

To turn OFF

Press & HOLD



button

for **5** seconds

PLUG & PLAY -for tuner installation

1



Plug in the unit

2



Follow instructions
in the display

3



Press "PLAY"

English 6

Español 49

Português 92

English

Español

Português

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro-logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

MANUFACTURED UNDER LICENSE FROM DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. US PAT. NO 5,451,94; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535 AND OTHER U.S. AND WORLDWIDE PATENTS ISSUED AND PENDING. "DTS" AND "DTS DIGITAL SURROUND" ARE REGISTERED TRADEMARKS OF DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. COPYRIGHT 1996, 2003 DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. ALL RIGHTS RESERVED.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Informações Gerais/Manutenção

Funcionalidades	94
Discos para leitura	94
Códigos de Regiões	
Acessórios fornecidos	94
Informações ambientais	95
Informações sobre cuidados e segurança	95

Connections

Passo 1: Posicionamento das caixas acústicas e subwoofer	96
Passo 2: Ligação das caixas acústicas e subwoofer	96
Passo 3: Ligar a televisão	97~98
Utilizar uma tomada de vídeo composta	
Utilizar a tomada de Vídeo Componente	
Usar o conector de Entrada de S-Video	
Utilização de um modulador RF acessório	
Passo 4: Ligação FM/MW das antenas	99
Passo 5: Ligar o cabo de alimentação eléctrica	99
Passo 6: Conexão de um videocassete ou receptor de cabo/satélite	100
Passo 7: Conexão de equipamento de áudio digital	100

Apresentação Funcional

Controlos no sistema	101
Telecomando	102~13

Funções Básicas

Plug & Play	104
Modo de demonstração	104

Preparativos

Passo 1: Introduzir pilhas no controlo remoto	105
Passo 2: Acertar o relógio	105~106
Passo 3: Configurar o televisor	106
Passo 4: Configuração das caixas acústicas	107
Passo 4: Configurar a preferência de idioma.....	
.....	107

Utilização de Discos

Leitura de discos	108
Utilização do Menu do Disco	108
Controlos de leitura básicos	109
Saltar para outro título (pista) /capítulo	

Pesquisa Rápida num capítulo/faixa	
Retomar a leitura a partir do último ponto de paragem	
Seleção de várias funções de modo ...	109~110
Modo de repetição	
Modo de reprodução aleatória	
Repetir A-B	
Programar faixas favoritas	110
Substituir discos durante a leitura	111
Funcionalidades DVD/VCD especiais	111~113
Alterar o idioma das legendas	
Alterar o idioma da banda sonora	
Procurar uma passagem específica	
Apresentar a informação sobre o disco durante a leitura	
Passar para outro título/capítulo	
Ler a partir de um ponto seleccionado	
Utilizar o menu do sistema	
Ler no modo de movimento lento	
Ampliar a imagem	
Visualizar a partir de outro ângulo	
Speaker Level Adjust	
Verificar o conteúdo do DVD	
Funcionalidades VCD/SVCD especiais	113
Controlo de Leitura (PBC)	

Utilização de Discos MP3/ DIVX/ WMA/ Imagens

Leitura de discos MP3/WMA/Imagens (Kodak, JPEG)	114
Leitura DIVX de discos	115

Menu de Operações DVD

Usar a barra de menus	116
Utilização do menu de configuração	117~121
Configuração do formato da TV	
Utilização da função Progressive Scan para melhorar a qualidade da imagem	
Configuração do descanso de tela	
Modo nocturno – ligar/desligar	
Test Tone	
DivX(R) VOD	
Para alterar a senha	
Restringir a leitura através da configuração do Nível Parental	

Recepção de Rádio

Sintonizar estações de rádio	122
Predefinir estações de rádio	122~123
Programação de Posições Automáticas	
Programa de Posições Manual	
Seleccionar uma estação de rádio memorizada	123
Eliminar uma estação de rádio memorizada	
Alteração da grade de sintonia	123

Funcionamento/Gravação de

Cassetes

Leitura de cassetes	124
Informações gerais sobre a gravação	124
Preparação para gravar	125
Gravação sincronizada de CDs	125

Relógio/Temporizador

Visualizar o relógio	126
Definição do temporizador	126~127
Visualização do temporizador	127
Definição do temporizador para desligar ...	127

Controlos de Som e Volume

Controlo de som	128
MAX Som	
DBB (Dynamic Bass Boost)	
Seleção de feito sonoro	
Controlo de volume	128
Para desligar temporariamente o volume	
Para ouvir com auriculares	
Para ouvir com auriculares	

Outras Funções

Ligar/desligar	129
Ligar a aparelhagem	
Troca para o modo STANDBY	
Modo de espera automático para poupar energia	
Esbater o ecrã do visor	129
Vocal	129
Controle de registro	130
Echo [Eco]	130
Karaokê	130
Escutar fontes externas	130

Especificações	130
----------------------	-----

Resolução de Problemas...	132~133
---------------------------	---------

Glossário	134
-----------------	-----

Funcionalidades

O seu DVD Mini Hi-Fi System, com amplificador digital completo de 2 canais, cria as mesmas qualidades de som dinâmico presentes em verdadeiras salas de cinema e incorpora algumas das melhores características da tecnologia do cinema em casa.

Outras características:

Decodificador integrado DTS e Dolby Digital, com suporte a som surround virtual e estéreo.

Ligações de Componentes Adicionais

Permite ligar outros componentes áudio e vídeo/visual ao micro sistema DVD.

Modo Noturno

Permite-lhe comprimir a gama dinâmica, reduzindo a diferença de volume sonoro entre diferentes sons no modo Dolby Digital.

Controlo Parental (Nível de Classificação)

Permite-lhe definir o nível de classificação para que os seus filhos não possam visualizar um DVD cuja classificação seja superior à que definiu.

Temporizador para Desligar

Permite ao sistema comutar automaticamente para o modo espera a uma hora predefinida.

Progressive Scan

Imagens de alta qualidade sem oscilação de luminosidade para fontes de filmes. Na atualização de uma imagem, sua resolução vertical pode ser duplicada para até 525 linhas.

Notas:

– Para desfrutar ao máximo da função Progressive Scan, é necessário que sua TV seja compatível com Progressive Scan.

Discos para leitura

Este leitor de DVDs Mini Hi-Fi pode ler:

- Digital Video Discs (DVDs)
- Video CDs (VCDs)
- Super Video CDs (SVCDs)
- Digital Video Discs +Rewritable(DVD+RW)
- Discos Compactos (CDs)
- ficheiros de imagem (Kodak, JPEG) em
- Discos DivX(R) em CD-R(W):
- DivX 3.11, 4.x ou 5.x
- WMA
- Formatos MP3 suportados:
- Formato UDF/ISO 9660
- Título / nome do álbum máx., - 12 caracteres
- Max. nested directory is 8 levels.
- The max. album number is 32..
- O número máximo de faixas mais o álbum

é de 255.

- O número máximo para as pistas MP3 é 999.
- As frequências de amostragem suportada para os discos MP3 são: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- As taxas de bit suportadas para os discos MP3 são: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps)
- Os seguintes formatos não são suportados
- Os ficheiros como *.VMA, *.AAC, *.DLF, *.M3U, *.PLS, *.VAV,
- Nomes não ingleses para o Álbum/Título
- Os discos gravados no formato Joliet
- MP3 Pro e MP3 com marca ID3



Códigos de Regiões

Para poderem ser lidos neste sistema, os DVDs devem conter a referência todas (**ALL**) as regiões ou **Região 4**. Não é possível ler discos com a referência para outras regiões.



Notas:

- Nos discos de modo misto, só um dos modos será selecionado para reprodução, consoante o formato de gravação.
- Se tiver problemas na leitura de um disco, retire-o e tente outro. Os discos de formatação incorrecta não serão lidos neste micro sistema DVD.

Acessórios fornecidos

- um cabo cinch de vídeo (amarelo)
- um cabo Component de vídeo (vermelho/azul/verde)
- um cabo de áudio (branco/vermelho)
- Cabo DIN OUT (Saída)
- Antena de cabo FM
- Antena de quadro MW
- um controlo remoto com 2 pilhas AAA
- Cabo eléctrico
- presente manual de instruções



Informações ambientais

O material de embalagem desnecessário foi eliminado. Foram feitos os possíveis para tornar a embalagem em três peças únicas facilmente separáveis: cartão (caixa) esferovite (amortecedor) e polietileno (sacos, placa de espuma protectora). O seu sistema é composto por materiais recicláveis e reutilizáveis se forem desmontados por uma empresa especializada. Tenha em atenção os regulamentos relativos à eliminação dos materiais de embalagens, pilhas gastas e equipamento velho.

Informações sobre cuidados e segurança

Evite altas temperaturas, humidade, água e pó

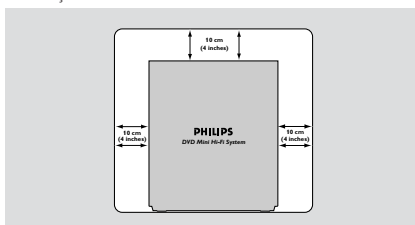
- Não exponha a aparelhagem, baterias ou discos a humidade excessiva, chuva, areia ou calor provocado por aquecedores ou a luz solar directa.
- Não deverão ser colocados sobre o aparelho objectos contendo líquidos, tais como jaras.
- Não devem ser colocadas sobre o aparelho fontes de chama descoberta, tais como velas acesas.

Evite o problema da condensação

- É possível que a lente se ofusque se o leitor for deslocado repentinamente de um ambiente frio para um quente, facto que impossibilita a leitura de qualquer disco. Deixe o leitor no ambiente quente até a humidade desaparecer.

Não obstrua os ventiladores

- Não utilize o Leitor de DVDs num armário fechado e deixe um espaço livre de aproximadamente 10 cm em toda a sua volta para uma correcta ventilação.



- A ventilação não deverá ser impedida pela cobertura das aberturas de ventilação com itens, tais como jornais, toalhas, cortinas, etc.

Limpar a caixa

- Use um pano suave ligeiramente humedecido com um detergente médio. Não use nenhuma solução que contenha álcool, amoníaco ou abrasivos.

Limpar os discos

- Para limpar um CD, passe um pano sem cotão e macio em linhas rectas do centro para a borda. Não utilize agentes de limpeza porque podem danificar o disco
- Escreva somente na face impressa de um CDR(W) e exclusivamente com uma caneta de feltro de ponta macia.
- Pegue no disco pela borda, não tocando na sua superfície.



Limpar a lente do CD

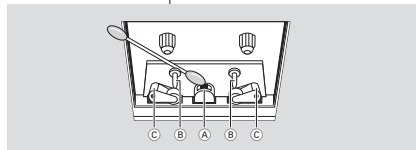
- Após utilização prolongada, pode acumular-se sujidade ou poeira na lente do CD. Para assegurar a qualidade da reprodução, limpe a lente do CD com um limpador de lentes de CD Philips ou qualquer outro à venda no comércio. Siga as instruções fornecidas com o limpador de lentes.

Encontrar um local adequado

- Coloque o leitor numa superfície plana, rígida e estável. Telecommando e 2 pilhas

Limpar as cabeças e as almofadas da fita

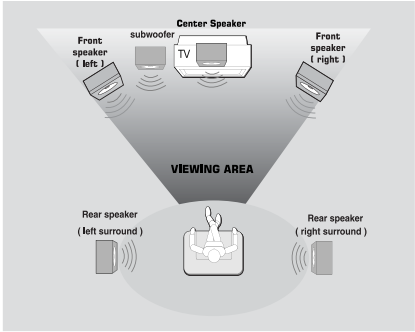
- Para assegurar uma boa qualidade de gravação e reprodução, limpe as partes indicadas com (A), (B) e (C) a intervalos de 50 horas de funcionamento.
- Use uma ponta com algodão humedecida com fluido de limpeza ou álcool.
- Pode também limpar as cabeças recorrendo a uma cassette de limpeza.



Desmagnetizar as cabeças

- Use uma cassette de desmagnetização que pode comprar no seu agente.
- L'apparecchio non deve venir esposto a sgocciolamento e a schizzi.
- Instale a sistema próximo de uma saída de corrente CA e num local onde tenha fácil acesso à ficha de ligação à corrente.
- Se a aparelhagem for comutada para o modo Espera, continua a haver consumo de energia. Para desligar completamente a aparelhagem, retire o cabo eléctrico da respectiva tomada.

Passo 1: Posicionamento das caixas acústicas e subwoofer



- Para obter o melhor som surround possível, é necessário posicionar todas as caixas acústicas (exceto o subwoofer) equidistantes da posição o de audição.
- Posicione as caixas acústicas frontais esquerda e direita a uma mesma distância do aparelho de TV, e a um ângulo de cerca de 45 graus da posição de audição.
 - Posicione a caixa acústica central acima do aparelho de TV ou do sistema de som, de modo que o som do canal central seja localizado.
 - Posicione as caixas acústicas surround ao nível de altura normal dos ouvidos, voltadas uma para a outra.
 - Posicione o subwoofer no chão, próximo ao aparelho de TV.

Notas:

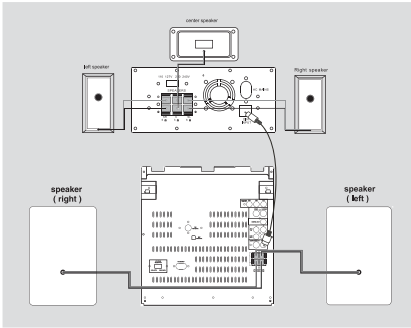
- Para evitar interferências magnéticas, não instale os altifalantes dianteiros demasiado próximos do seu televisor.
- Deixe espaço para uma ventilação adequada em torno do Sistema DVD.Hi-Fi System.

IMPORTANTE!

A placa de tipo encontra-se na retaguarda da aparelhagem.

Para evitar o sobreaquecimento da aparelhagem, foi incorporado um circuito de segurança. Assim, em condições extremas, é possível que a aparelhagem comute automaticamente para o modo Espera. Nesse caso, deixe a aparelhagem arrefecer antes de voltar a utilizá-la

Passo 2: Ligação das caixas acústicas e subwoofer



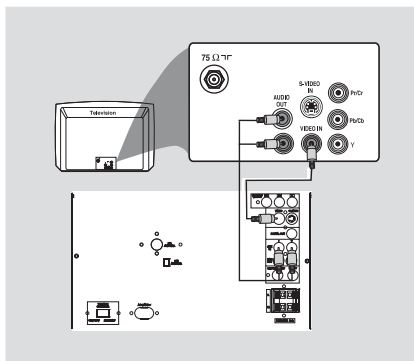
- Ligue os cabos dos altifalantes aos terminais **SPEAKERS** altifalante direito a “R” e o altifalante esquerdo a “L”, cabo colorido (marcado) a “+” e cabo preto (sem marca) a “-”. Introduza totalmente a parte descarnada do cabo do altifalante no terminal, conforme ilustrado.
- Conecte o sistema das Caixas Acústicas Surround e da Caixa Acústica Central Speaker utilizando os cabos de caixa acústica fornecidos às tomadas de caixa acústica existentes no SUBWOOFER, coincidindo as cores das tomadas com os plugues das caixas acústicas.
 - Conecte o subwoofer utilizando o cabo de caixa acústica fornecido à tomada DIN OUT (Saída) existente no DVD Mini Hi-Fi System (Mini-Sistema Hi-Fi DVD).
 - Ligação das AC MAINS.

Colunas	⊖	⊕
Esq Frontal (E)	Preto	Branco
Dir Frontal (D)	Preto	Vermelho
Central	Preto	Verde
Surround (Traseira) Esquerda (L)	Preto	Azul
Surround (Traseira) Direita (R)	Preto	Cinza

Notas:

- Para obter o melhor desempenho sonoro, utilize as colunas fornecidas.
- Não ligue mais do que uma coluna a qualquer par de tomadas de colunas + / - .
- Não ligue colunas com uma impedância inferior à das colunas fornecidas. Consulte a secção ESPECIFICAÇÕES do presente manual.

Passo 3: Ligar a televisão

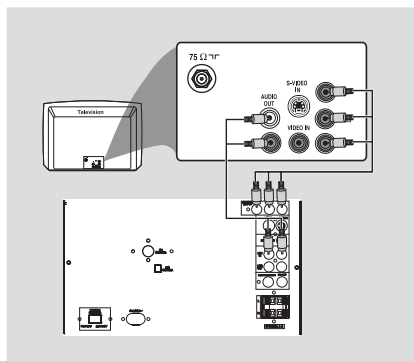


IMPORTANTE!

- Só é necessário proceder a uma das melhores ligações, consoante as capacidades do televisor.
- A conexão **S-Video ou Component Video** oferece maior qualidade de imagem. É necessário que estejam disponíveis estas opções em sua TV.
- Ligue directamente o leitor de DVD ao televisor.

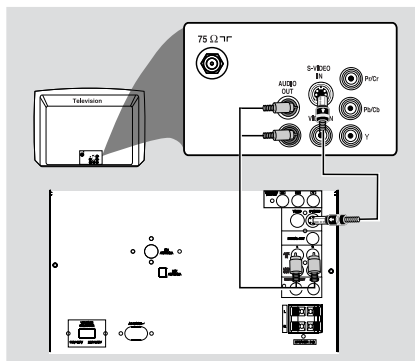
Utilizar uma tomada de vídeo composta

- Use o cabo S-Video (não fornecido) para ligar o conector **VIDEO** do sistema ao conector de entrada S-Video (ou marcado como Y/C ou S-VHS) do televisor.
- Para ouvir os canais de televisão através deste sistema de DVD, utilize os cabos de áudio (branco/vermelho - não incluídos) para ligar as entradas **AUX IN (L/R)** às saídas AUDIO OUT correspondentes do televisor.
- Desative a função Progressive Scan por meio do SYSTEM MENU [Menu do sistema]. Consulte a página 31, para melhorar a qualidade da imagem.



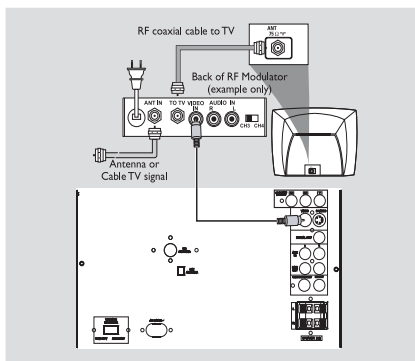
Utilizar a tomada de Vídeo Componente (Y Pb Pr)

- Use os cabos de vídeo componente (vermelho/azul/verde) para ligar as tomadas Y Pb Pr do Leitor de DVDs às tomadas de entrada de vídeo componente correspondentes (ou marcadas com PrCr / PbCb / Y ou YUV) no televisor (*cabo não fornecido*).
- Para ouvir os canais de televisão através deste sistema de DVD, utilize os cabos de áudio (branco/vermelho - não incluídos) para ligar as entradas **AUX IN** às saídas AUDIO OUT correspondentes do televisor.
- Se estiver utilizando uma TV Progressive Scan (TV com função Progressive Scan ou ProScan), ative a função PROGRESSIVE SCAN por meio do SYSTEM MENU [Menu do sistema].



Usar o conector de Entrada de S-Video

- Utilize o cabo de vídeo composto para ligar a tomada **S-VIDEO OUT** do sistema DVD (ou denominada de A/V In, Video In, Composite ou Baseband) ao televisor (*cabo não fornecido*).
- Para ouvir os canais de televisão através deste sistema de DVD, utilize os cabos de áudio (branco/vermelho - não incluídos) para ligar as entradas **AUX IN (L/R)** às saídas AUDIO OUT correspondentes do televisor.
- Desative a função Progressive Scan por meio do SYSTEM MENU [Menu do sistema]. Consulte a página 31, para melhorar a qualidade da imagem.



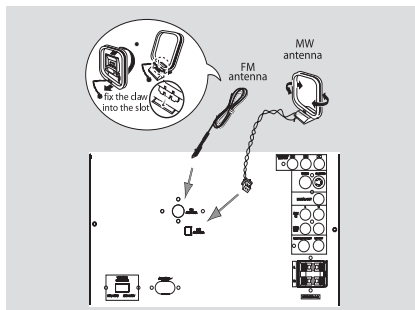
IMPORTANTE!

– Se a TV possui um único jaque **Antena In** (ou rotulado **75 ohm** ou **RF In**), necessitará de um **modulador RF** para ver a reprodução do DVD na TV. Contacte um retalhista de electrónica ou a **Philips** para informação sobre disponibilidade do modulador RF e respectivas operações.

Utilização de um modulador RF acessório

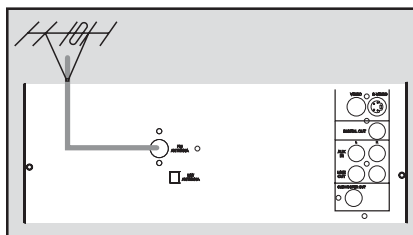
- Utilize o cabo de vídeo composto (amarelo) para ligar o jaque **VIDEO** do leitor de DVD ao jaque de entrada de vídeo do modulador RF.
- Utilize o cabo coaxial RF (não fornecido) para ligar o modulador RF ao jaque RF da TV.
- Desative a função Progressive Scan por meio do SYSTEM MENU [Menu do sistema]. Consulte a página 31, para melhorar a qualidade da imagem.

Passo 4: Ligação FM/MW das antenas



- Ligue a antena de quadro MW fornecida à tomada **MW**. Coloque a antena de quadro MW numa prateleira ou fixe-a numa base ou parede.
- Ligue a antena FM fornecida à tomada **FM**. Estenda a antena FM e prenda as suas extremidades à parede.

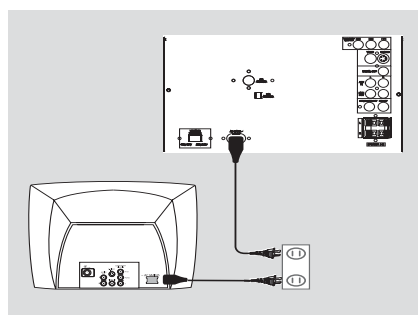
Para uma melhor recepção estéreo FM, ligue uma antena FM exterior (não fornecida).



Notas:

- Regule a posição das antenas para obter uma boa recepção.
- Coloque as antenas tão longe quanto possível do televisor, videogravador ou qualquer outra fonte de radiações para impedir ruídos indesejáveis.

Passo 5: Ligar o cabo de alimentação eléctrica

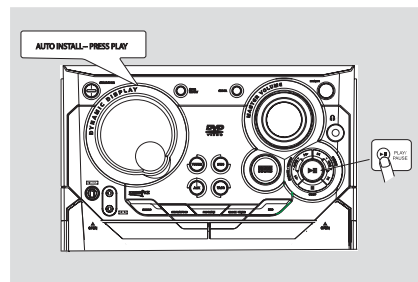
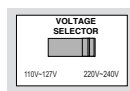


Depois de ter ligado tudo correctamente, ligue o cabo de alimentação eléctrica à tomada eléctrica.

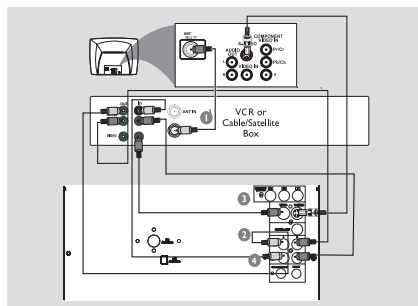
Nunca faça nem altere ligações com o sistema ligado.

"AUTO INSTALL-PRESS PLAY" poderá aparecer no visor: Prima ►► na unidade principal para memorizar todas as estações de rádio disponíveis ou prima ■ para sair (Consulte a "Recepção de Rádio-Predefinir estações de rádio").

Se o seu sistema for equipado com seletor de tensão, ajuste o VOLTAGE SELECTOR [Seletor de tensão] conforme a tensão de alimentação elétrica de sua região.



Passo 6: Conexão de um videocassete ou receptor de cabo/satélite



Assistir e ouvir uma reprodução

- 1 Conecte o videocassete o receptor de cabo/satélite ao sistema da TV, conforme mostrado.
- 2 Ligue as tomadas **AUX IN** às tomadas **AUDIO OUT** de um aparelho videocassete o receptor de cabo/satélite ao sistema da TV, conforme mostrado..

Antes de dar início ao funcionamento, prima **AUX** no painel frontal para seleccionar "AUX" no controlo remoto de modo a activar a fonte de entrada.

Utilizar o videogravador para gravar DVDs

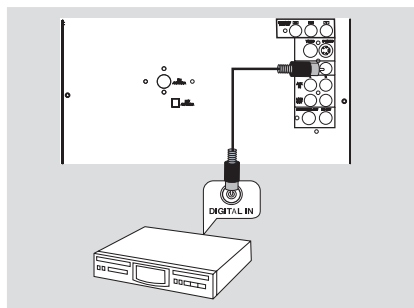
Alguns DVDs têm proteção contra cópias. Não é possível gravar ou duplicar discos protegidos utilizando um videocassete.

- 3 Ligue as tomadas **VIDEO** às tomadas **VIDEO IN** de um aparelho VCR.
- 4 Ligue as tomadas **LINE OUT (R/L)** às tomadas **AUDIO IN** do videogravador. Isto permitirá realizar gravações estereofónicas analógicas (dois canais, direito e esquerdo).

Para assistir a reprodução do DVD durante a gravação

É necessário conectar o sistema ao seu sistema de TV utilizando a conexão de vídeo S-VIDEO (conforme mostrado acima) ou a Component (Y Pb Pr).

Passo 7: Conexão de equipamento de áudio digital



Gravação (digital)

Ligue a tomada **DIGITAL OUT** do sistema DVD à tomada **DIGITAL IN** de um dispositivo áudio digital (por exemplo, DTS - Sistema de Cinema Digital compatível com decodificador Dolby Digital).

Controlos no sistema

① **STANDBY ON**

- liga o sistema ou comuta para o modo de espera com Poupança de Energia/modo de espera normal com visualização horária.

② **DISPLAY SCREEN**

- visualiza informação relativa à unidade.

③ **SOURCE**

- para seleccionar:

DISC (DISC 1•2•3)

- para seleccionar a bandeja de disco 1, 2 ou 3.

TUNER (BAND)

- para seleccionar uma banda: FM ou MW.

TAPE (TAPE 1-2)

- para seleccionar o leitor de cassetes 1 ou 2.

AUX

- para seleccionar uma fonte externa conectada: TV/CDR, AUX (auxiliar).

④ **MIC VOL.**

- para ajustar o nível de mixagem para karaokê ou gravação via microfone.

⑤ **MIC IN**

- para conectar o plugue do microfone.

⑥ **SOUND**

- para seleccionar os diversos efeitos de campos de som.

⑦ **DISPLAY/OSD**

- Apresentar a informação sobre o disco durante a leitura

⑧ **PROGRAM**

- para disc, para programar faixas dos discos.
- para tuner, para programar estações rádio memorizadas.

⑨ **CLOCK/TIMER**

- para exibir e ajustar o relógio/ temporizador.

⑩ **Gravador 1/ 2**

⑪ **SURROUND**

- para seleccionar vários efeitos sonoros surround.

⑫ **▲ OPEN**

- abre o compartimento da cassete.

⑬ **MAX SOUND**

- para ativar o desativar o som MAX [Máximo].

⑭ **STOP ■**

DISC pára a leitura ou elimina um programa.

TAPE pára a leitura.

DEMO (em modo de espera) para activar/desactivar a demonstração.

PLUG&PLAY (só na aparelhagem) para sair do modo "plug & play".

⑮ **▶II (PLAY/PAUSE)**

DISC para iniciar ou interromper a leitura.

TAPE para iniciar a leitura.

PLUG&PLAY (só na aparelhagem) para iniciar o modo "Plug & Play".

⑯ **PREV / PRESET / NEXT ◀ ▶ (TITLE - / +)**

DISC saltar para o capítulo/título/faixa anterior/próximo.

TUNER para seleccionar uma estação rádio memorizada.

CLOCK/TIMER ..para acertar a hora.

⑰ **SEARCH•TUNING ◀◀ / ▶▶ (ALBUM - / +)**

DISC para seleccionar a faixa pretendida. para seleccionar o algum anterior/seguinte no modo de parada MP3/WMA - com MENU ON [Menu ativado].

TAPE para rebobinar ou bobinar rapidamente.

TUNER para sintonizar uma frequência radioelétrica inferior ou superior.

CLOCK/TIMER .. Para acertar as minutos.

⑱

- para ligar os auriculares.

⑲ **MASTER VOLUME**

- regula o volume;

⑳ **SENSOR**

- sensor de infra-vermelhos para recepção de comandos à distância

㉑ **Tabuleiro de Disco**

㉒ **OPEN•CLOSE**

- abre / fecha o tabuleiro do disco compacto.

㉓ **DISC1/ DISC2/ DISC3**

- para seleccionar uma bandeja de discos para reprodução.

㉔ **DISC CHANGE**

- para substituir disco(s).

㉕ **RECORD**

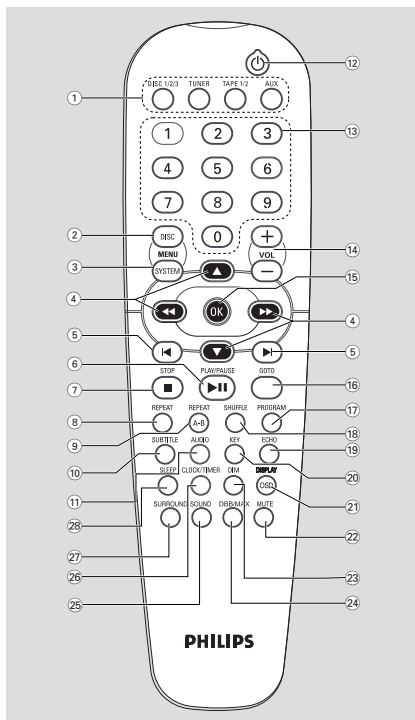
- para começar a gravação no gravador 2.

㉖ **AUTO REPLAY**

- para seleccionar leitura contínua só no modo AUTO REPLAY (leitura automática) ou ONCE (uma vez).

Apresentação Funcional

Telecomando



Notas relativas ao controlo remoto:

- Em primeiro lugar, seleccione a fonte que pretende controlar, premindo uma das teclas de selecção de fonte existentes no controlo remoto (por exemplo, DISC ou TUNER).
- Depois, seleccione a função pretendida (por exemplo ►►, ◀◀ ou ►◀).

① SOURCE

- selecciona a fonte de som para : DISC1/2/3, TUNER, TAPE1/2 ou AUX.
- TUNER: alternar entre MW e FM.

② DISC MENU (somente modo disco)

- para entrar ou sair do menu de conteúdo do disco.

③ SYSTEM MENU (somente modo disco)

- para entrar ou sair da barra de menus do sistema.

④ ◀◀ / ►► / ▲ / ▼

- no modo Disco, prima para passar para o capítulo/faixa anterior/seguinte.
- para sintonizar uma frequência radioelétrica inferior ou superior: (◀◀ / ►►)
- para seleccionar a faixa pretendida.

⑤ ◀ / ►

- no modo Disco, prima para passar para o capítulo/faixa anterior/seguinte.
- para seleccionar uma estação rádio memorizada.

⑥ PLAY/PAUSE ►◄

- para iniciar ou interromper a leitura.
- Retomar a leitura a partir do último ponto de paragem

⑦ STOP ■

- para parar de tocar o disco.

⑧ REPEAT

- para seleccionar variações de reprodução contínua.

⑨ REPEAT A-B

- para repetir uma secção específica de um disco.

⑩ SUBTITLE

- para seleccionar o idioma preferido para as legendas.

⑪ AUDIO

- para seleccionar o canal de áudio.

⑫ POWER ⏻

- para trocar para o modo de economia de energia ou modo de espera.

⑬ Teclas numéricas (0-9)

- para visualizar o título/faixa do disco.
- para inserir um número de estações de rádio memorizadas.

⑭ VOL +/-

- regula o volume;
- ajustar controle de registro/nível de ECHO [Eco] em modo karaokê.
- ajustar nível de caixas acústicas no modo de ajuste de caixas.

⑮ OK

- para inserir ou confirmar a selecção.

⑯ GOTO

- para ir directamente ao título, capítulo ou tempo desejado.

⑰ PROGRAM

- para programar faixas dos discos.
- para programar estações rádio memorizadas.

⑱ SHUFFLE

- para reproduzir pistas numa ordem aleatória.

⑲ ECHO

- para ajustar o nível de eco em modo karaokê.

⑳ KEY

- para alterar o nível do tom de acordo com o seu próprio alcance vocal.

㉑ DISPLAY (OSD)

- para exibir as informações de tempo, título ou capítulo.

㉒ MUTE

- interrompe ou retoma a reprodução de som.

㉓ DIM

- para seleccionar brilhos diferentes da tela VFD.

㉔ DBB/MAX

- para seleccionar o nível de DBB desejado (DBB 1, DBB 2, DBB3) e ativar/desativar o som MAX.

㉕ SOUND

- para seleccionar os diversos efeitos de campos de som.

㉖ CLOCK/TIMER

- para exibir e ajustar o relógio/ temporizador.

㉗ SURROUND

- para seleccionar vários efeitos sonoros surround.

㉘ SLEEP

- para definir a função de desligar automático.

Plug & Play (para instalação de sintonizador)

O "Plug & Play" permite memorizar automaticamente todas as estações rádio.

Primeira configuração/ligação

- 1 Ao ligar a alimentação eléctrica, aparece a seguinte mensagem "AUTO INSTALL - PRESS PLAY".
- 2 Prima ► na aparelhagem para dar início à instalação.
 - A mensagem "INSTALL" aparecerá seguida de "TUNER" e, depois, "AUTO SEARCHING".
 - PROG fica intermitente.
 - O sistema fará a procura de todas as estações de rádio na faixa de FM e, depois, na faixa de MW.
 - A aparelhagem memorizará automaticamente as estações de rádio com potência de sinal suficiente.
 - O sistema interromperá a procura quando todas as estações de rádio disponíveis estiverem armazenadas ou quando se esgotar a memória para 40 estações memorizadas.
 - A primeira estação de rádio memorizada será tocada quando a função Plug and Play for concluída.

Para voltar a instalar o Plug & Play

- 1 No modo Espera ou Demonstração, prima e mantenha premido ► na aparelhagem até a mensagem "AUTO INSTALL-PRESS PLAY" aparecer.
- 2 Prima novamente ► para iniciar a instalação.
 - Todas as estações rádio anteriormente memorizadas serão substituídas.

Para sair sem memorizar o "Plug & Play"

- Prima ■ na aparelhagem.

Notas:

- Ao ligar a electricidade, é possível que o tabuleiro dos discos abra e feche para inicializar a aparelhagem.
- Se não terminar a instalação do "Plug & Play", a funcionalidade será reiniciada da próxima vez que a aparelhagem for novamente ligada.
- Se a auto-instalação não estiver predefinida, o sistema memorizará automaticamente a estação de rádio.

Modo de demonstração

A aparelhagem dispõe de um modo de demonstração que apresenta as diversas funcionalidades disponibilizadas.

Para activar a demonstração

- No modo Espera ou Demonstração, prima e mantenha premido **STOP ■** no sistema durante 5 segundos para mudar para o modo de demonstração.
 - "MEMO ON" aparecer.
 - A demonstração será iniciada.

Para desactivar a demonstração

- Pressione e segure **STOP ■** no sistema até a mensagem "MEMO OFF" aparecer.
 - O sistema trocará para o modo de espera.

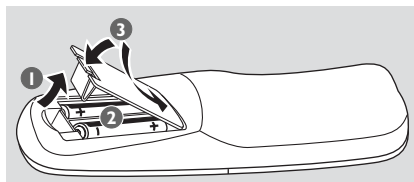
Nota:

- Mesmo se você retirar da tomada o fio de alimentação e, em seguida, reconectá-lo à tomada da parede, a demonstração permanecerá desativada até você reativá-la.

IMPORTANTE!

– Antes de começar a utilizar o sistema, conclua os procedimentos de preparação.

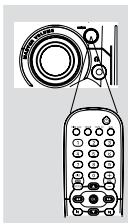
Passo 1: Introduzir pilhas no controlo remoto



- 1 Abra o compartimento das pilhas.
- 2 Introduza duas baterias (tipo R06 ou AA) no controlo remoto com a polaridade correcta, conforme indicado pelos símbolos “+” e “-” no interior do respectivo compartimento.
- 3 Feche a tampa.

Utilizar o telecomando para operar o sistema

- 1 Dirija directamente o telecomando para o sensor remoto (iR) no painel frontal.
- 2 Seccione a fonte que pretende controlar; premindo um dos botões de selecção da fonte do controlo remoto (por exemplo, TAPE, TUNER).
- 3 Seccione, depois, a função desejada. (por exemplo, ►II, ◀, ▶).



ATENÇÃO!

– Retire as pilhas se estiverem gastas ou não forem utilizadas durante muito tempo.
 – Não utilize pilhas novas e velhas nem misture diversos tipos de pilhas.
 – As pilhas contêm substâncias químicas, por isso, o seu descarte deve ser criterioso. so they should be disposed of properly.

Passo 2: Acertar o relógio

O relógio pode ser acertado no formato de 12 ou 24 horas (por exemplo, “PM 12:00” ou “00:00”).

- 1 É possível ajustar o relógio em qualquer modo de fonte.
 → Se você não tiver ajustado o relógio, “--:--” será exibido no visor.



- 2 Pressione e segure **CLOCK/TIMER** até a mensagem “SELECT CLOCK OR TIMER” aparecer.
 → Pressione ◀ ou ▶ para mudar o visor para “CLOCK”.
 → Pressione **CLOCK/TIMER** novamente para confirmar.
- 3 Pressione ◀ ou ▶ o sistema para acertar as horas.
- 4 Pressione ◀◀ ou ▶▶ o sistema para acertar os minutos.
- 5 Pressione **CLOCK/TIMER** para confirmar. O sistema armazenará o ajuste automaticamente e voltará para seu estado anterior.
 → O relógio começa a funcionar.

Nota:

– No modo AUX [Auxiliar], não é possível ajustar o relógio utilizando o controle remoto.

Para sair sem memorizar a hora acertada

- Prima ■ o sistema para sair.
 → “CANCEL” aparecerá.
- Pressione **STANDBY ON** para sair do modo de ajuste e entrar no modo de economia de energia ECO.
- Também é possível pressionar **DISC, DISC1~3, DISC CHANGE, OPEN/CLOSE** para sair do modo de ajuste e entrar no modo de disco.
- O sistema também sai do modo de ajuste e entra no modo TUNER, TAPE ou AUX quando você pressiona o botão da fonte correspondente.

Exibição do relógio em qualquer modo de fonte

- Depois de ajustar o relógio, pressione **CLOCK/TIMER** para exibi-lo. Pressione **DISPLAY** no sistema para alternar entre os modos de formato de 12 horas e de 24 horas.
 → A hora será exibida por 5 segundos e, depois, voltará ao seu estado anterior.

Notas:

- O relógio será cancelado quando o cabo de alimentação é desligado ou em caso de falha de corrente.
- Se durante a configuração nenhum botão for premido num período de 10 segundos, o sistema sairá automaticamente do modo de configuração do relógio (programação manual).

Passo 3: Configurar o televisor

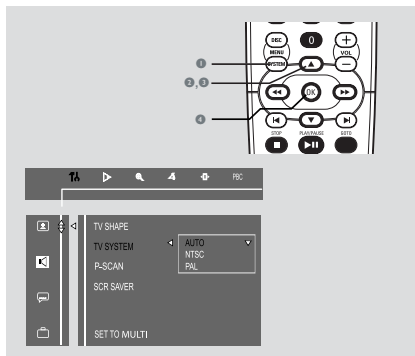
IMPORTANTE!

Certifique-se de que procedeu a todas as ligações necessárias. (Consulte “Ligar ao televisor”).

- 1 Prima **DISC (DISC 1•2•3)** (ou **DISC 1/2/3** no controlo remoto).
- 2 Ligue o televisor e defina o canal de vídeo correcto. O padrão de fundo de DVD Philips aparece no ecrã de televisão.
 - Normalmente, este canal está entre os canais inferiores e superiores e pode ser designado de FRONT, A/V IN ou VIDEO. Consulte o manual do televisor para mais informações.
 - Ou pode ir para o canal 1 do televisor e, depois, premir repetidamente o botão de canal até visualizar o canal Video In.
 - Alternativamente, o telecomando do televisor pode ter um botão ou interruptor que escolhe modos de vídeo diferentes.
 - Também é possível ajustar na TV o canal 3 ou 4 se você utilizar um modulador de RF.

Seleccionar o sistema de cores que corresponde ao televisor.

Este sistema DVD é compatível com NTSC e PAL. Para que um DVD seja lido neste sistema, o sistema de cores do DVD, o televisor e o sistema DVD devem ser coincidentes.



- 1 No modo de disco, pare a reprodução e prima **SYSTEM MENU**.
- 2 Seleccione o ícone e pressione ▼.
- 3 Prima ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ no controlo remoto para alternar entre as funções e seleccionar a opção pretendida.
 - Mover para e premir ▶▶.
 - Mover para um dos seguintes e premir ▶▶.

AUTO

– Seleccione este sistema se o televisor ligado estiver no sistema PAL. Procederá à alteração do sinal de vídeo de um disco NTSC para saída em formato PAL.

NTSC

– Seleccione este sistema se o televisor ligado estiver no sistema NTSC. Procederá à alteração do sinal de vídeo de um disco PAL para saída em formato NTSC.

PAL

– Seleccione esta função se o televisor ligado for compatível com NTSC e PAL (multi-sistemas). O formato de saída estará de acordo com o sinal de vídeo do disco.

- 4 Seleccione um item e prima **OK**.

Para remover o menu

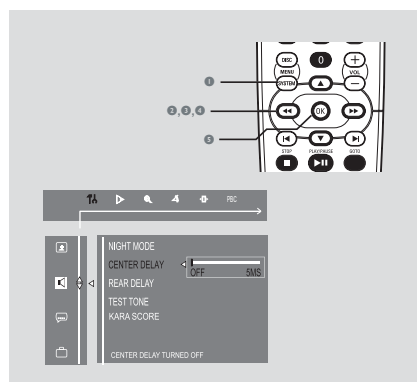
Prima **SYSTEM MENU**.

Passo 4: Configuração das caixas acústicas

IMPORTANTE!

– Esta função estará disponível somente quando você conectar outras caixas acústicas de canal 3.1.

É possível ajustar o tempo de retardo (somente central e traseira) de determinadas caixas acústicas, com o objetivo de otimizar o efeito sonoro, de acordo com o ambiente e com a disposição dos elementos neste. As configurações de caixas acústicas estão ativas somente em caso de saída de áudio Multicanal.



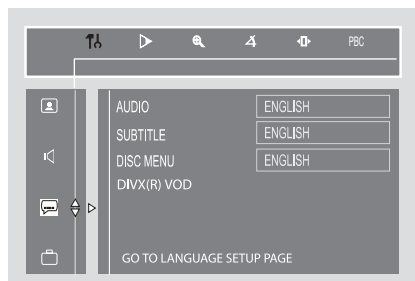
- 1 No modo de disco, prima **SYSTEM MENU**.
- 2 Selecione o ícone e pressione ▼.
- 3 Prima ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ no controle remoto para seleccionar a opção pretendida.
 - Mover para e premir ▶▶.
 - Mover para "CENTER DELAY" ou "REAR DELAY" e premir ▶▶.
- 4 Pressione ▶▶ para definir os valores desejados de CENTER DELAY [Retardo central] ou REAR DELAY [Retardo traseiro].
 - Utilize tempos de retardo mais longos se as caixas acústicas surround estiverem mais perto do ouvinte que as caixas acústicas frontais.
- 5 Pressione **OK** para confirmar.

Para remover o menu

Prima **SYSTEM MENU**.

Passo 5: Configurar a preferência de idioma

Pode seleccionar as configurações do idioma da sua preferência para que este Micro Sistema DVD mude, automaticamente, para esse idioma sempre que introduzir um disco. Se o idioma seleccionado não estiver disponível no disco, será utilizado, em alternativa, o idioma predefinido. Mas, depois de seleccionar o menu de idiomas do Micro Sistema DVD, não é possível alterar:



- 1 No modo de paragem (stop) prima **SYSTEM MENU**.
- 2 Selecione o ícone e pressione ▼.
- 3 Prima ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ no controle remoto para seleccionar a opção pretendida.
 - Mover para e premir ▶▶.
 - Mover para um dos seguintes e premir ▶▶.
 - {AUDIO} (Áudio)
 - {SUBTITLE} (Legenda)
 - {DISC MENU} (Menu Disco)
- 4 Prima ▲ / ▼ para seleccionar um idioma e prima **OK**.
- 5 Repita os **passos 3~4** para as outras configurações.

Para remover o menu

Prima **SYSTEM MENU**.

IMPORTANTE

– Este sistema foi concebido para discos normais. Por isso não utilize acessórios tipo anéis estabilizadores ou folhas de tratamento de discos, etc., disponíveis no mercado, porque poderão encravar o mecanismo de discos.

– Não desloque o leitor durante a leitura, caso contrário poderá danificar o micro sistema de DVD.

– Os discos e leitores DVDs são concebidos com limitações regionais. Antes de proceder à leitura de um disco, verifique se a zona do disco corresponde à da zona do leitor.

– Dependendo do DVD ou VCD, há operações que podem ser diferentes ou restritas.

– Não empurre o tabuleiro do disco nem coloque objectos, salvo os discos, no tabuleiro. Se o fizer, poderá provocar anomalias no funcionamento do leitor de discos.

Leitura de discos

1 Pressione **STANDBY ON** para ligar o sistema. Depois pressione **DISC** para seleccionar o modo de disco.

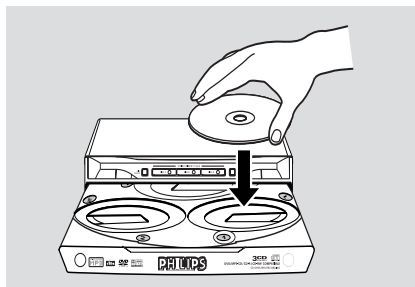
2 Ligue o televisor e defina o canal de entrada de vídeo correcto.

→ O padrão de fundo de DVD Philips aparece no ecrã de televisão.

3 Prima **OPEN/CLOSE** para a abrir o tabuleiro de discos. Coloque um máximo de dois discos nos tabuleiros de discos individuais. Para colocar o terceiro disco, prima **DISC CHANGE**.

→ O tabuleiro de discos rodará até o tabuleiro vazio ficar pronto para colocação.

→ Certifique-se de que a etiqueta do disco está virada para cima. Para os discos de duas faces, coloque a face que pretende ler virada para cima.



4 Prima **OPEN•CLOSE** para a fechar o tabuleiro de discos.

→ A mensagem "DISC READING" será apresentada.

→ No modo de paragem (stop) prima **DISC 1/2/3** no controlo remoto para seleccionar **DISC 1**, **DISC 2** ou **DISC 3**.

Alguns discos são reproduzidos automaticamente. Consoante o disco, é possível que apareça um menu no ecrã do televisor logo que coloca um disco. Se o menu for apresentado, utilize as teclas ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ para realçar a sua selecção e prima **OK** para confirmar ou o **teclado numérico (0-9)** para seleccionar a opção de leitura.

→ Se o disco estiver bloqueado por controlo parental, deve introduzir a palavra-passe de seis dígitos.

5 Press **▶II** to start playback.

Para MP3/ DiVX/WMA

Coloque um discos MP3/ DIVX/ WMA.

→ Pressione **DISC MENU** para seleccionar a ativação/desativação do menu.

→ Para saber como seleccionar seu título desejado no modo de parada e quando o menu está ativado, consulte "Utilização de Discos MP3/ WMA/ DivX/ Imagens".

Notes:

– Load discs with the label side facing up.

– To ensure good system performance, wait until disc reading is completed before proceeding.

Utilização do Menu do Disco

Consoante o disco, é possível que apareça um menu no ecrã do televisor logo que coloca um disco.

Para seleccionar uma funcionalidade ou item de leitura

Utilize as teclas ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ ou o **teclado numérico (0-9)** no telecomando e, depois, prima **▶II** ou **OK** para iniciar a leitura.

Para aceder ou retirar o menu

Prima **DISC MENU** no telecomando.

Controlos de leitura básicos

Para reproduzir o disco actual no disco

- Prima ►II.
→ O disco actual será reproduzido uma vez, depois pára.
→ Durante a reprodução, aparecem no visor a bandeja de disco seleccionada e o tempo decorrido de reprodução da faixa que estiver sendo tocada no momento.

Para iniciar a reprodução a partir da bandeja de disco seleccionada

- Prima **DISC 1, DISC 2** ou **DISC 3**.

Para interromper a leitura

- Prima ►II.
- Para retomar a leitura, prima novamente ►II.

Para parar a leitura

- Prima ■.

Saltar para outro título (pista) /capítulo

- Prima repetidamente ◀ ou ▶ durante a leitura para saltar para trás ou para a frente. A cada pressão, o disco avançará para o início do título (pista) /capítulo anterior ou seguinte.

Nota:

– Se o aparelho estiver configurado para repetir o capítulo (pista), premir o botão fará com que o mesmo capítulo (pista) seja repetido desde o início.

Para avançar directamente para um título (pista) /capítulo (Não para DVD) Para CD/VCD/MP3

- Use o Teclado **Numérico (0-9)** para introduzir o número do título (pista) /capítulo desejado.
- Consulte a "Passar para outro título/capítulo".

Pesquisa Rápida num capítulo/faixa

- 1 Mantenha premido ◀◀ ou ▶▶ para avanço ou recuo rápido do disco.
- 2 Para retomar a leitura Prima ►II.

Retomar a leitura a partir do último ponto de paragem

- No modo Paragem e se o disco não tiver sido ejectado, prima ►II.

Para cancelar o modo retomar

- Pressione ■ novamente. Também é possível acessar a opção **STANDBY** [Espera], **ECO POWER** [Economia de energia] ou **POWER OFF** [Desligado] ou pressionar a tecla **OPEN/CLOSE**.

Notas:

– As informações para reinício a partir do ponto de parada serão apagadas se você trocar o disco, abrir a bandeja do disco, mudar de fonte ou desconectar o sistema da fonte de alimentação.
– Esta função não está disponível para MP3/ DIVX/WMA discos.

Seleção de várias funções de modo

Modo de repetição

Só é possível seleccionar o modo Repeat [Reprodução repetida] durante a reprodução.

Para DVD - repetir capítulo/título

- Premir repetidamente o botão **REPEAT** durante a leitura para seleccionar: REPEAT CHAPTER → REPEAT TITLE → REPEAT OFF

Para CVD/VCD/SVCD/CD/ - repetir pista ou disco.

- Premir repetidamente o botão **REPEAT** durante a leitura para seleccionar: REPEAT TRACK → REPEAT DISC → REPEAT ALL → REPEAT OFF

Durante a reprodução

- Premir repetidamente o botão **REPEAT** durante a leitura para seleccionar: REPEAT ONE PROGRAMMED TRACK → REPEAT ALL PROGRAMMED TRACKS → REPEAT OFF

Para repetição de MP3 - faixa/álbum/ disco

MENU ATIVADO:

- Premir repetidamente o botão **REPEAT** durante a leitura para seleccionar: REPEAT TRACK → REPEAT ALBUM → REPEAT DISC → REPEAT ALL → REPEAT OFF

Utilização de Discos

MENU OFF:

- Premir repetidamente o botão **REPEAT** durante a leitura para seleccionar:
REPEAT TRACK → REPEAT DISC → REPEAT ALL → REPEAT OFF

Notas:

- Ao abrir a bandeja de discos, a função Repeat [Repetir] é cancelada automaticamente.
- Nos SVCD e VCD 2.0, se o modo PBC estiver ligado, a repetição da leitura não funciona.
- Se forem colocados discos de diferentes formatos, a função Repeat [Repetição] só estará disponível para o disco que estiver sendo reproduzido no momento.

Modo de reprodução aleatória

Neste modo, todas as pistas do directório actual serão reproduzidas uma vez, por ordem aleatória.

- 1 Prima **SHUFFLE** para reproduzir por ordem aleatória.
→ A reprodução será iniciada a partir da primeira faixa.
- 2 Premir repetidamente o botão **SHUFFLE** durante a leitura para seleccionar:
SHUFFLE DISC → REPEAT SHUFFLE DISC → SHUFFLE ALL → REPEAT SHUFFLE ALL → SHUFFLE OFF
- 3 Pressione ►|| para iniciar a reprodução aleatória.

No modo de reprodução aleatória:

- Prima ► para seleccionar outra pista por ordem aleatória.
- 4 Prima ■ para parar a reprodução aleatória.

Para cancelar o modo Aleatório:

- No modo de parada, pressione ■ novamente para cancelar a função SHUFFLE [Reprodução aleatória].

Notas:

- No modo de Sintonizador (Tuner), Fita (Tape) ou AUX este botão não funciona.
- Ao abrir a gaveta do disco, a função Aleatória é automaticamente cancelada.
- No modo de reprodução Shuffle [Aleatória], o sistema só funciona se todos os discos forem do mesmo formato.
- O modo de reprodução Aleatória não está disponível para CD e VCD quando.

Repetir A-B

Pode ler repetidamente uma secção específica num capítulo/faixa.

- 1 Prima **REPEAT A-B** no ponto de início pretendido.
- 2 Prima novamente **REPEAT A-B** no ponto de fim pretendido.
→ A passagem será agora repetida continuamente.
- 3 Para retomar a leitura normal, prima novamente **REPEAT A-B**. "A TO B CANCELLED" será exibido na tela da TV.

Nota:

- A secção A e B só pode ser definida dentro do mesmo capítulo/faixa.

Programar faixas favoritas

É possível ler o conteúdo do disco pela ordem que pretender, programando a ordem das faixas a ler. É possível memorizar um máximo de 99 faixas.

- 1 Introduza o disco pretendido na bandeja de discos.
- 2 Pressione o botão **DISC** para seleccionar a bandeja de discos.
→ Só é possível efetuar a programação no disco selecionado.
- 3 Com a leitura interrompida, seleccione ou prima **PROGRAM** para entrar no modo programa.
→ "P 00 : 00" aparecerá.
- 4 Utilize o **teclado numérico (0-9)** para introduzir o número da faixa pela ordem que pretender.
→ Se tentar programar mais de 99 faixas, a mensagem "FULL" aparecerá no visor.
- 5 Prima **OK** para memorizar a faixa.
- Repita os passos 3-5 para memorizar outras faixas.
- 6 Prima ►|| para reproduzir o programa.
- 7 Para interromper a leitura, prima ■.
- 8 Para sair do modo de programa, prima ■.

Nota:

- Esta função não está disponível para discos MP3/DVD/WMA.

Substituir discos durante a leitura

- 1 Prima **DISC CHANGE**.
→ O tabuleiro do disco abre sem interromper a leitura actual.
- 2 Para substituir o disco interior, prima novamente **DISC CHANGE**.
→ O tabuleiro fechará para retirar o disco interior e, depois, reabrirá com o disco interior acessível.

Funcionalidades DVD/VCD especiais

Alterar o idioma das legendas

Esta operação funciona somente em DVDs com múltiplos idiomas de legendas.

- Prima **SUBTITLE** para seleccionar o idioma pretendido.

Alterar o idioma da banda sonora

Esta operação funciona somente em DVDs com múltiplos idiomas da banda sonora.

- Prima **AUDIO** para seleccionar o idioma pretendido.

Para CVD/SVCD/VCD:

- Prima **AUDIO** para seleccionar os canais áudio pretendidos para som. Esta função só está disponível para discos gravados com diferentes canais.
Quando o microfone estiver conectado:
LEFT VOCAL → RIGHT VOCAL → MONO LEFT → MONO RIGHT → STEREO
Quando o microfone estiver desconectado:
MONO LEFT → MONO RIGHT → STEREO

Nota:

– Se o idioma desejado não estiver ajustado no disco, não será possível seleccionar o idioma por meio desta função.

Procurar uma passagem específica

- 1 Prima ◀ ou ▶ para seleccionar a procura rápida para trás ou para a frente, respectivamente.
- 2 Prima ◀ ou ▶ para seleccionar a velocidade de pesquisa pretendida:

Para DVD ou MP3/WMA

(recuo): FR X2 → FR X4 → FR X6 → FR X8 → PLAY
(avanço): FF X2 → FF X4 → FF X6 → FF X8 → PLAY

For CVD, SVCD, VCD or CD

(recuo): FR X1 → FR X2 → FR X3 → FR X4 → PLAY
(avanço): FF X1 → FF X2 → FF X3 → FF X4 → PLAY

- 3 Para retomar a leitura normal, prima ►II.

Apresentar a informação sobre o disco durante a leitura

- Prima **DISPLAY** para seleccionar as seguintes informações do visor:

DVD	VCD (PIC ON)	VCD (PIC OFF)
TITLE (0108 CHAPTER (0) 19 00:20:01)	SINGLE ELAPSED 00:20:01	SINGLE ELAPSED 00:20:01
TITLE REMAIN 00:01:15	SINGLE REMAIN 00:01:15	SINGLE REMAIN 00:01:15
CHAPTER ELAPSED 00:20:12	OFF	TOTAL ELAPSED 00:20:12
CHAPTER REMAIN 00:30:45		TOTAL REMAIN 00:30:45
OFF		OFF

Passar para outro título/capítulo

Há discos que podem conter mais do que um título ou capítulo. Se o disco tiver um menu de títulos ou capítulos gravado, pode iniciar a leitura a partir do item seleccionado.

- 1 Pressione **GOTO** no controle remoto para exibir a mensagem do título e capítulo. Utilize ◀ ou ▶ para realçar um item.
- 2 Utilize o **teclado numérico (0-9)** para seleccionar um número do título/capítulo.
- 3 Prima **OK** para iniciar a leitura.

Nota:

– A selecção de um título ou capítulo poderá não ser possível em certos discos.

Utilização de Discos

Ler a partir de um ponto seleccionado

Esta função permite iniciar a leitura em qualquer momento escolhido do disco.

Para DVD

- 1 Pressione **GOTO** duas vezes para ativar o menu de tempo.
- 2 Digite horas, minutos e segundos, da direita para a esquerda na caixa de edição do tempo, utilizando o **teclado numérico (0-9)**.
→ Sempre que um item é digitado, o sublinhado deste item desaparece.
- 3 Prima **OK** para iniciar a leitura.

Para SVCD, VCD ou CD

- 4 Prima **GOTO** para ativar o menu de tempo., "GOTO -- : --" será exibido na tela da TV.
- 5 Digite horas, minutos e segundos, da direita para a esquerda na caixa de edição do tempo, utilizando o **teclado numérico (0-9)**.
- 6 Prima **OK** para iniciar a leitura.

Notas:

- No modo de repetição de disco ou no modo de repetição de todas as faixas, é possível procurar um ponto desejado no tempo do disco.
- Esta função só está disponível no modo PBC OFF [PBC desativado].
- Esta função não está disponível para discos MP3/WMA.

Utilizar o menu do sistema

É possível realizar directamente diversas operações através de barras de menus múltiplas no ecrã do televisor sem interromper a leitura do disco.

- 1 Prima **SYSTEM MENU**.
→ Se o título actual tiver um menu, este aparece no ecrã. Caso contrário, o menu do disco aparecerá.
- 2 Prima **◀◀** ou **▶▶** para seleccionar:
SETUP MENU → SLOW → ZOOM →
ANGLE → STEP → PBC
- 3 Pressione **▼** para seleccionar o ícone realçado e pressione **▲** / **▼** para seleccionar sua opção preferida.
- 4 Pressione **OK** para confirmar uma selecção realçada.
- 5 Prima **SYSTEM MENU** para sair.

IMPORTANT!

Some operations may be different or restricted according to the disc format. Refer to the jacket or case of the disc you are playing.

Nota:

- Se o ícone de inibição  aparecer no ecrã do televisor quando se prime um botão, significa que a função não está disponível nesse disco que está a ler ou de momento.

Ler no modo de movimento lento



Para DVD

- 1 Selecciona  a partir da barra de menus e prima a tecla **▼** para seleccionar a velocidade de movimento lento pretendida:
SF X 1/2 → SF X 1/4 → SF X 1/8 → SR X 1/2
→ SR X 1/4 → SR X 1/8 → PLAY
SF = avanço
SR = recuo

Para VCD

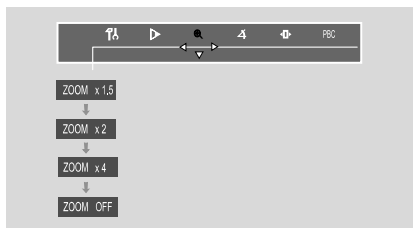
- 1 Prima a tecla **▼** para seleccionar a velocidade de movimento lento pretendida:
(avanço): SF X 1/1 → SF X 1/2 → SF X 1/3
→PLAY
- 2 Para retomar a leitura normal, prima **▶▶**.

Nota:

- Esta função não está disponível para discos MP3/WMA.

Ampliar a imagem

Esta função permite ampliar a imagem no ecrã do televisor e fazer panorâmicas da imagem ampliada.



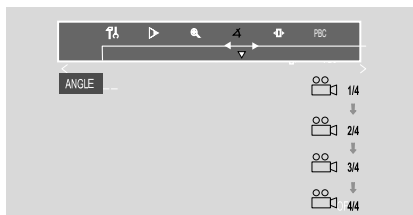
- 1 Seleccione  a partir da barra de menus e prima repetidamente a tecla **▼** para seleccionar o factor de zoom:
ZOOM X1.5 → ZOOM X2 → ZOOM X4
→ ZOOM OFF

- 2 Para deslocar-se pela imagem ampliada, pressione **SYSTEM MENU** para sair e, depois, pressione os botões **◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼** para movimentar a imagem ampliada para a esquerda, para a direita, para cima ou para baixo.

- 3 Para sair do modo ZOOM, seleccione o factor zoom para "ZOOM OFF" a partir da barra de menus.

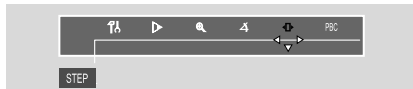
Visualizar a partir de outro ângulo

Se o disco DVD que você está assistindo tiver sido gravado com o recurso de vários ângulos de câmera, a marca **ANGLE** [Ângulo] na página de configuração ficará automaticamente definida como ON [Ativada]. Isso permite ver a imagem de diferentes ângulos.



- Seleccione  a partir da barra de menus e prima a tecla **▲ / ▼** para seleccionar o ângulo pretendido: 1/4, 2/4, 3/4 or 4/4.
→ A leitura muda para o ângulo pretendido.

Avançar por imagens



- 1 Seleccione  a partir da barra de menus e prima a tecla **▼** para ler o disco passo a passo (uma imagem em cada passo).
- 2 Para retomar a leitura normal, prima **▶▶**.

Nota:

— Esta função não está disponível para discos CD/MP3/WMA.

Speaker Level Adjust



- 1 Seleccione  a partir da barra de menus e prima a tecla **▼** para seleccionar o nível do subwoofer; o nível traseiro, o nível central ou OFF [Desligado], em ciclos.
- 2 Pressione as teclas **VOL +/-** para ajustar seus níveis de -7 dB a +8 dB.

Verificar o conteúdo do DVD

- 1 Prima **DISC MENU** no controlo remoto.
→ Se o título actual tiver um menu, este aparece no ecrã. Caso contrário, o menu do disco aparecerá.
- 2 Utilize as teclas **◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼** para seleccionar o título ou capítulo desejado, seguido de **▶▶** ou **OK**.
→ O título ou capítulo seleccionado começa a ser lido.
- 3 Pressione e mantenha pressionado **DISC MENU** no controle remoto para acessar o menu inicial do disco.

Nota:

— Se não houver menu de título ou menu inicial gravado no DVD, pressione este botão para reiniciar a reprodução a partir da primeira faixa.

Funcionalidades VCD/SVCD especiais

Controlo de Leitura (PBC)

A leitura PBC permite-lhe ler de forma interactiva os CDs Vídeo, seguindo o menu do visor:



- Seleccione **PBC** na barra de menus e prima a tecla **▼** para seleccionar 'PBC ON' ou 'PBC OFF'.
 - **Ao ler um disco com a função PBC**
 - Em 'PBC OFF', o sistema começará automaticamente a leitura.
 - Em 'PBC ON', o menu PBC (se houver) aparecerá no ecrã do televisor para selecção. Utilize o **teclado numérico (0-9)** para introduzir a sua escolha.
- Nota:**
- Esta função não está disponível para discos CD/DVD/MP3/DivX/WMA.

Utilização de Discos MP3/WMA/ DivX/ Imagens

Leitura de discos MP3/WMA/ Imagens (Kodak, JPEG)

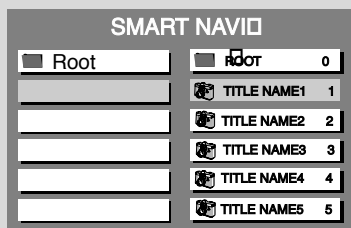
¡IMPORTANTE!

Tem de ligar o televisor e definir o canal de entrada de vídeo correcto.

Discos MP3/WMA/Imagens

- 1 Coloque um disco MP3/WMA/Imagens.
→ O tempo de leitura dos discos pode ultrapassar os 30 segundos devido à complexidade do directório/configuração dos ficheiros.
- 2 O menu do álbum/imagem aparecerá na tela da TV. Caso não seja, prima **DISC MENU** no controlo remoto.

(exemplo de menu de disco MP3)



- 3 No modo de parada, prima ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ no controlo remoto para seleccionar um álbum desejado e, em seguida, prima **OK** ou ▶▶ para confirmar: (para MP3/WMA).

- Pode, também, usar o **Teclado Numérico (0-9)** para introduzir a sua escolha e, em seguida.

- 4 Para interromper a leitura, prima ■.

- 5 Pressione ◀◀ ou ▶▶ no sistema para seleccionar o álbum anterior/seguinte.

Se o menu MP3/WMA estiver desativado

- Só é possível reproduzir o título atual pressionando ▶▶. No modo de reprodução, pressione ◀◀ ou ▶▶ para seleccionar o título anterior/seguinte.

→ O número do título será exibido.

Nota:

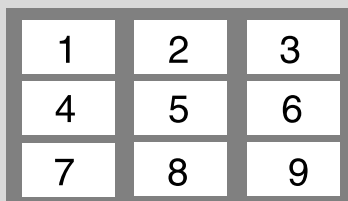
– Sem função de procura de álbum no modo de menu desativado.

- 6 Durante a reprodução de discos JPEG ou Kodak Picture, pressione **KEY** várias vezes para seleccionar diferentes opções de visualização de apresentação de slides. Existem 12 opções de seleção. A opção seleccionada será exibida na tela da TV. Kodak Picture disc

Kodak Imagens Discos

- 1 Coloque um disco Kodak Imagens.
→ O tempo de leitura dos discos pode ultrapassar os 30 segundos devido à complexidade do directório/configuração dos ficheiros.
- 2 A leitura inicia-se automaticamente.
- 3 Prima ■.
→ Miniaturas de 9 imagens aparecem no ecrã do televisor.

(exemplo de menu de disco de fotos)



- 4 Prima ◀◀ or ▶▶ para apresentar as outras imagens na página seguinte ou anterior.
- 5 Pressione ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ para deslocar-se no menu e pressione **OK** para seleccionar a foto que desejar exibir.
- 6 Prima **KEY** para iniciar a leitura da apresentação de slides.

Durante a leitura, pode:

- Pressione ◀◀ or ▶▶ para seleccionar outro título/imagem na pasta actual.
- Pressione ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ no controle remoto para girar/inverter os arquivos de foto.
- Selecione "ZOOM ON" e pressione ◀◀ / ▶▶ no sistema (ou pressione e mantenha pressionado ◀◀ / ▶▶ no controle remoto) para ampliar ou reduzir a foto.
- Pressione ▶▶ para interromper/retomar a leitura.

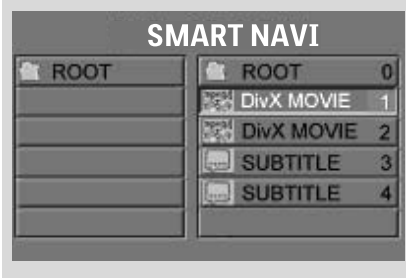
Notas:

- Devido à natureza de gravação do MP3 Digital Áudio (DAM), só é possível ler música áudio digital.
- É normal experimentar um "salto" ocasional durante a audição dos discos MP3.
- For multi-session discs with different formats, only the first session can be read and played.
- O DISC MENU [Menu do disco] não funciona durante a reprodução de discos Kodak Picture.

Reprodução de um disco Div

Existem dois tipos de legenda disponíveis no disco DivX: incorporada ou externa

- 1 Insira um disco DivX e pressione **DISC**
 - Pressione **DISC MENU** para ativar o menu.
 - No modo de parada, o menu SMART NAVI [Navegação inteligente] aparece na tela da TV.



Ao reproduzir um disco DivX com legenda incorporada

- 2 Pressione **▲** / **▼** para selecionar DivX Movie (Filme DivX) e **OK** para iniciar a reprodução.
- 3 Ao reproduzir um disco, pressione o botão X no controle remoto para selecionar: SUBTILTE 1/8
 - SUBTILTE 2/8 → SUBTILTE 3/8 → SUBTILTE 4/8 → SUBTILTE 5/8 → SUBTILTE 6/8 → SUBTILTE 7/8 → SUBTILTE 8/8 → SUBTILTE OFF.

Nota:

- O número máximo de idiomas de legenda estipulado pelo fabricante é 8/

Ao reproduzir um disco DivX disco com legenda externa

- 4 Pressione **▲** / **▼** no controle remoto para selecionar uma opção de legenda externa.
- 5 Pressione **SUBTITLE** para selecionar o arquivo de legenda.
 - "DivX SUBTITLE SELECTED" aparece na tela da TV.
- 6 Pressione **▲** / **▼** para realçar o arquivo do filme **OK** para confirmar:
 - A reprodução será iniciada
- 7 Durante a reprodução, você pode aplicar o zoom à imagem selecionando o ícone de zoom na barra de menus. Pressione **▼** para selecionar ZOOMX2 ou ZOOM OFF.

Notas:

- Durante a reprodução, pressione o botão X no controle remoto para selecionar as fontes disponíveis: SUBTITLE 1/1, ENCODING LATIN 1, ENCODING LATIN 2, ENCODING CYRILLIC, SUBTITLE OFF (LEG. DESL).

- Este modelo suporta as fontes LATIN 1, LATIN 2 e LATIN CYRILLIC.

- A fonte LATIN 1 suporta os seguintes idiomas: Albanês, basco, catalão, dinamarquês, holandês, inglês, feorês, finlandês, alemão, islandês, irlandês, italiano, norueguês, português, reto-românico, escocês, espanhol, sueco, africâner e suail

- A fonte LATIN 2 suporta os seguintes idiomas: Bósnio, croata, tcheco, húngaro, polonês, romeno, sérvio, servo-croata, eslovaco, esloveno, sérvio superior e sérvio inferior

- A fonte LATIN CYRILLIC suporta os seguintes idiomas: russo, ucraniano e bielorusso.

- Arquivos de legenda com as seguintes extensões são suportados: .sub, .srt e .smi.

- Fontes padrão (CP1254): albaniano, alemão, curdo (latino), dinamarquês, espanhol, finlandês, francês, gaélico, holandês, inglês, italiano, norueguês, português, sueco e turco.

- Fontes cirílicas (CP1251): búlgaro, bielorusso, inglês, macedônio, moldávio, russo, sérvio e ucraniano.

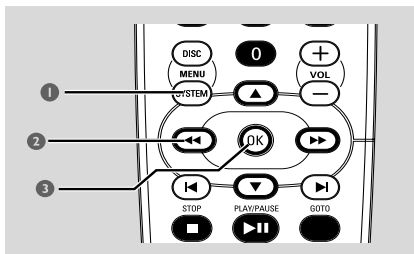
- Fontes centro-europeias (CP1250): albaniano, alemão, croata, eslovaco, esloveno, holandês, húngaro, inglês, irlandês, polonês, romeno, sérvio e tcheco.

- Há suporte aos arquivos de legenda com as seguintes extensões de nome de arquivo: .sub, .srt, .smi.

Menu de Operações DVD

Usar a barra de menus

É possível continuar algumas operações diretamente pela barra de menus na tela da TV sem interromper a reprodução do disco. Mas, quando você entrar em **1** ((SETUP MENU - Menu de configurações), a reprodução será pausada.



1 Pressione **SYSTEM MENU**.

→ A barra de menus aparecerá no topo do ecrã da televisão.



2 Pressione **◀▶ / ▲ / ▼** no controlo remoto para navegar no menu.

→ Prima **◀▶** / **▶▶** para se movimentar na barra do menu.

→ Prima **▼** para introduzir a sua selecção.

3 Prima **OK** para confirmar a sua selecção.

→ A reprodução será retomada ou iniciará automaticamente.

Para retomar a leitura

Prima **SYSTEM MENU**.

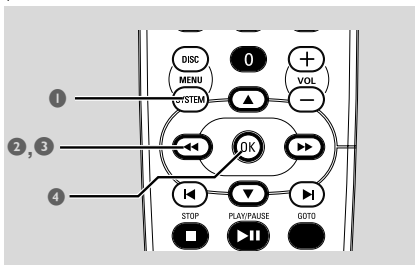
IMPORTANTE!

– Há operações que podem ser diferentes ou restritas, dependendo do formato do disco. Consulte a capa ou a caixa do disco que está a ser lido.

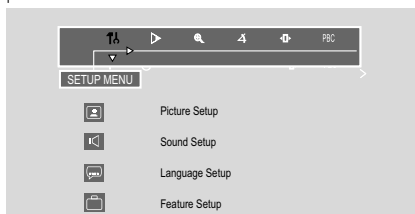
▶	Velocidade A velocidade da câmara lenta será exibida. Prima ▼ repetidamente no controlo remoto para seleccionar a velocidade pretendida para a câmara lenta: Para cancelar a função de câmara lenta, pressione ▶II.
🔍	ZOOM Pressione ▼ várias vezes para seleccionar uma proporção maior de imagem: 1.5, 2 ou 4. É possível pressionar ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ para deslocar-se pela imagem ampliada na tela da TV. Para retomar a reprodução normal, repita a etapa acima para seleccionar ZOOM OFF [Zoom desativado].
📐	ANGLE Prima ▼ no controlo remoto para visualizar a mesma cena a partir de ângulos diferentes, caso o DVD tenha sido gravado com multi-ângulos.
⏮	STEP Pressione ▼ várias vezes para reproduzir o disco em avanço, etapa por etapa (um quadro a cada etapa). Para cancelar a função de configuração, pressione ▶II.
PBC	PBC Pressione ▼ para seleccionar PBC ON ou OFF [PBC ativado ou desativado]. A reprodução será interrompida automaticamente. (Somente para discos VCD.)
🔊	SPK LEVEL ADJ Pressione ▼ para seleccionar o nível do subwoofer; o nível traseiro, o nível central ou OFF [Desligado], em ciclos. Pressione as teclas VOL -/+ para ajustar seus níveis de -7 dB a +8 dB.

Utilização do menu de configuração (ajustes de preferência do usuário)

A configuração do sistema é realizada através do televisor, permitindo que personalize o micro sistema DVD para se adaptar aos seus requisitos específicos. Se as opções preferidas seleccionadas não estiverem disponíveis num disco, então, serão utilizadas as próprias preferências do disco.



- 1 No modo disco, prima **SYSTEM MENU**.
→ A barra de menus aparecerá no topo do ecrã da televisão.
- 2 Selecione o ícone **TV** e pressione **▼** para entrar no menu de configuração. Prima **▲** / **▼** para seleccionar uma das opções do menu de configuração e prima **▶▶** para entrar no menu.
→ La reproducción se detendrá mediante una pausa.



- 3 Prima **◀◀** / **▶▶** / **▲** / **▼** no controle remoto para navegar no menu.
- 4 Prima **OK** para confirmar a sua selecção.
→ A leitura inicia-se automaticamente.

Para remover o menu

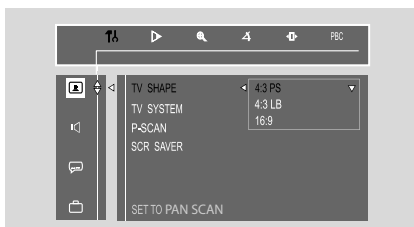
Prima **SYSTEM MENU** ou **OK**.

Nota:

– Algumas funções do menu de configuração são descritas em "Preparations".

Configuração do formato da TV

Certifique-se de que o formato de que você precisa está disponível no disco. Se não estiver, o seu ajuste não funcionará.



4:3 PS

Se tiver um televisor convencional e o DVD não estiver formatado para visualização em ecrã largo, utilize esta configuração. É apresentada uma imagem larga na totalidade do ecrã do televisor com uma porção automaticamente cortada.

4:3 LB

Se tiver um televisor convencional e o DVD estiver formatado para visualização em ecrã largo, utilize esta configuração. É apresentada uma imagem larga com bandas nas partes superior e inferior do ecrã do televisor.

16:9

Se tiver um televisor de ecrã largo, utilize esta configuração (deve configurar igualmente o televisor de ecrã largo para "tamanho total").

16:9 (Wide screen)



4:3 LB (Letter Box)



4:3 PS (Pan Scan)



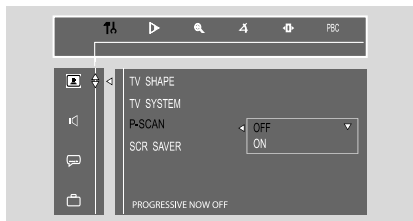
Nota:

– O ajuste do formato da TV só está disponível quando o disco está parado.

Menu de Operações DVD

Utilização da função Progressive Scan para melhorar a qualidade da imagem

Esta função só está disponível quando você conecta este sistema por meio das tomadas Component Video a um sistema de TV Component Video.



OFF

Selecione esta opção se houver um aparelho de TV convencional conectado ao seu sistema.

ON

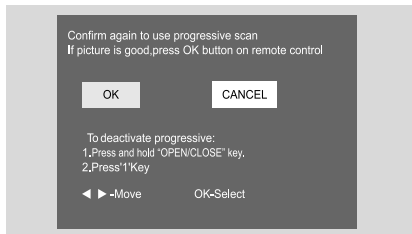
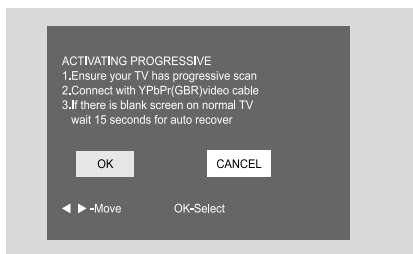
Para aproveitar ao máximo o potencial de qualidade oferecido pela função Progressive Scan.

Notas:

- É necessário ter um aparelho de TV Progressive Scan.
- A qualidade de vídeo Progressive Scan só é possível por meio da conexão de saída Y Pb Pr.

Sugestões úteis:

- Se aparecer na TV uma imagem em branco ou distorcida, aguarde 15 segundos até ocorrer a restauração automática.
- Para desativar a função Progressive Scan, utilize o menu na tela da TV.

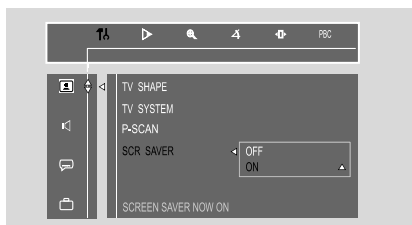


Para desactivar o Varrimento Progressivo manualmente

Se a função Progressive Scan estiver ativada, mas sua TV não for compatível com ela ou se o cabo Y Pb Pr não estiver devidamente conectado, será exibida uma tela em branco.

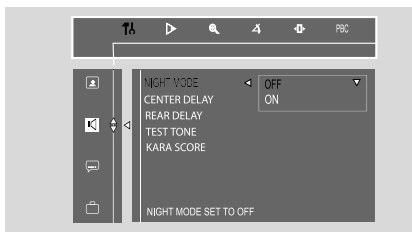
- 1 No modo de parada, pressione **OPEN/CLOSE** no painel frontal para abrir a bandeja de discos.
- 2 Pressione a tecla numérica "1".
→ O plano de fundo azul com a marca Philips DVD aparece na tela da TV.

Configuração do descanso de tela



Definida como ON [Ligada], a função de descanso de tela será acionada quando você deixar o sistema no modo de parada ou de pausa por 3 minutos. O ajuste padrão é ON [Ligada].

Modo noturno – ligar/desligar



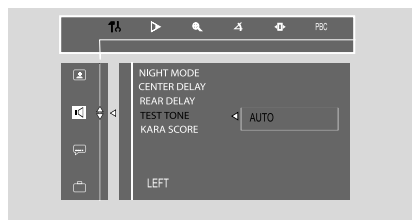
Off (Desact)

Selecione se pretender gozar do som surround na sua gama dinâmica total.

On (Activ)

Selecione para baixar o volume. As reproduções de volume alto serão suavizadas e as reproduções de volume baixo serão aumentadas para um nível audível. Esta funcionalidade só está disponível para filmes com o modo Dolby Digital.

Test Tone

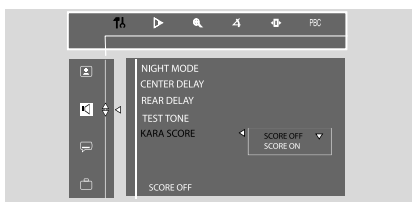


O sistema começará a testar a caixa acústica a partir da esquerda, seguindo para a direita, em ciclo, até você sair do teste de tons.

Notas:

- É possível pressionar ◀◀ para sair do modo de tom de teste a qualquer momento.
- É possível ajustar o volume principal durante o teste de tons.

Kara Score (Pontuação do karaokê)



SCORE OFF

Selecione esta opção quando quiser cancelar a função Kara Score (Pontuação do karaokê).

SCORE ON

Selecione esta opção quando quiser cantar com um microfone. O sistema registrará sua pontuação no karaokê.

Código de registo VOD DivX®

A Philips facultar-lhe o código de registo VOD (Vídeo a pedido) DivX® que lhe permite alugar e comprar vídeos com o serviço VOD DivX®. Para mais informações, visite www.divx.com/vod.

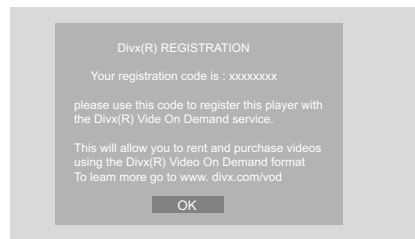


- 1 No modo disco, prima **SYSTEM MENU**.
- 2 Selecione o ícone pressione ▼.
- 3 Prima ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ no controlo remoto para navegar no menu.

→ Mover o ícone para e prima ▶▶.

→ Mover para "DivX (R) VOD".

→ Prima **OK** no controlo remoto. Aparece o código de registo.



- 4 Utilize o código de registo para comprar ou alugar os vídeos ao serviço VOD DivX® www.divx.com/vod. Siga as instruções e transfira o vídeo para um CD-R/RW para reprodução neste sistema de DVD.

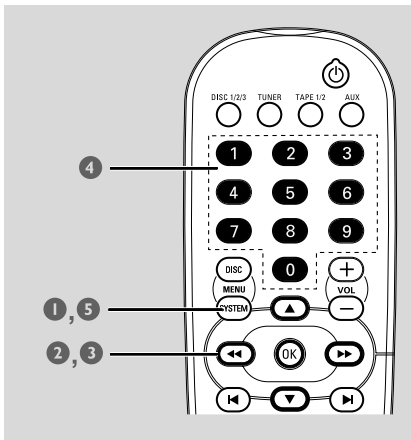
Nota:

- Todos os vídeos transferidos do VOD DivX® apenas podem ser reproduzidos neste sistema de DVD.

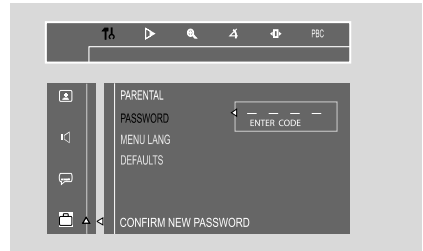
Menu de Operações DVD

Para alterar a senha

Pode alterar o código de quatro dígitos utilizado como Senha.

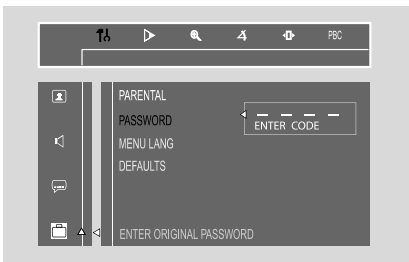


- 4 Introduza, através do **Teclado Numérico (0-9)**, uma nova senha de quatro dígitos.
→ A senha predefinida é 1234.
→ Se tiver esquecido o código de quatro dígitos, prima ■ quatro vezes e o sistema reverterá para a senha predefinida.
- 5 Avance para "Password" e introduza o novo código. Em seguida, introduza novamente o mesmo código, para confirmação.



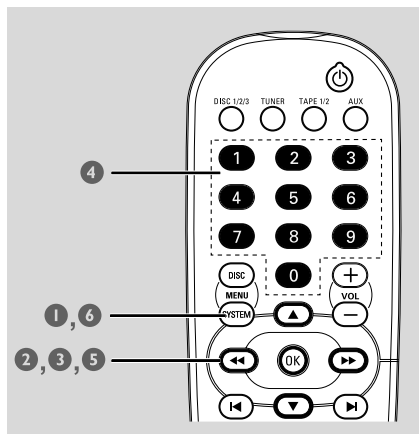
- 5 Para retomar a leitura Prima **SYSTEM MENU**.

- 1 No modo disco, prima **SYSTEM MENU**.
- 2 Selecione o ícone ie pressione ▼.
- 3 Prima ◀▶ / ▶▶ / ▲ / ▼ no controlo remoto para navegar no menu.
→ Mover o ícone para e prima ▶▶.
→ Mover para "PASSWORD" e prima ▶▶.

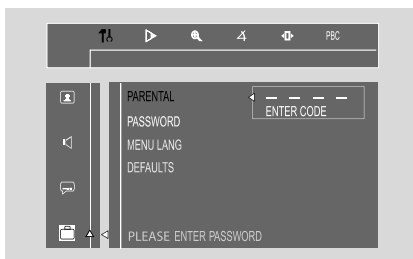


Restringir a leitura através da configuração do Nível Parental

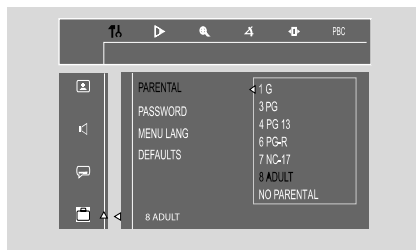
Certos DVDs poderão ter um nível parental atribuído para a totalidade do disco ou para certas cenas do disco, sendo que os níveis de classificação variam entre 1 e 8 e dependem dos países. Pode restringir a leitura de certos discos que não são próprios para os seus filhos ou fazer com que alguns discos apresentem cenas alternativas.



- 1 No modo disco, prima **SYSTEM MENU**.
- 2 Selecione o ícone e pressione ▼.
- 3 Prima ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ no controlo remoto para navegar no menu.
 - Mover o ícone para e prima ▶▶.
 - Mover para "PASSWORD" e prima ▶▶.



- 4 Use the **numeric keys (0-9)** to enter the four-digit code. You may have to enter the same code twice.
 - If not successful, see "Using the Setup Menu - Changing the password".
- 5 Press ▲ / ▼ to select a rating level between 1-8 and press **OK**.
 - DVDs rated above the level you select will not play unless you enter your four-digit password or choose a higher level rating. Select 'No Parental' to deactivate Parental level and have all discs play.



- 6 Press **SYSTEM MENU** again to remove the menu.

Rating explanations

NO PARENTAL – It will play all discs.

8 ADULT – material for adults only; viewed only by adults due to graphic sexual scenes, violence, or language.

7 NC-17 – No children under age 17; not recommended for children under age 17.

6 PG-R – Parental Guidance – Restricted; recommended that parents restrict children under 17 from viewing or allow them to view only when supervised by a parent or adult guardian.

4 PG 13 – Material is unsuitable for children under age 13.

3 PG – Parental Guidance suggested.

1 G – General Audience; recommended as acceptable for viewers of all ages.

– Menu language

To set the screen display language. The default setting is English.

– Default

If RESET is selected, all the items in the setup menu will be reset to their default settings, except "Parental Setting" and "Password".

Recepção de Rádio

IMPORTANTE!

– **Certifique-se de que estão conectadas antenas FM e MW.**

Sintonizar estações de rádio

- 1 Prima **TUNER** para seleccione "FM XX" ou "MW XX".
- 2 Prima e mantenha premido ◀◀ / ▶▶ até a indicação da frequência começar a mudar; depois, liberte.
→ O sistema automaticamente sintoniza a estação de rádio de sinal forte.
- 3 Para sintonizar uma estação de sinal fraco, prima breve e repetidamente ◀◀ / ▶▶ até a encontrar a melhor recepção.

Predefinir estações de rádio

É possível memorizar um máximo de 40 estações de rádio, começando em FM e terminando em MW.

Programação de Posições Automáticas

É possível iniciar a predefinição automática a partir de um número memorizado selecionado.

- 1 Prima **TUNER (BAND)** para seleccionar o modo Sintonizador:
→ A frequência da rádio sintonizada no momento aparecerá na tela.

Para iniciar a memorização de posições automática a partir de um número predefinido

- Prima ◀ / ▶ ou **numeric keys (0-9)** para seleccionar o número predefinido pretendido.

- 2 Prima e mantenha premido **PROGRAM** até "AUTO SEARCHING" aparecer no visor:

→ **PROG** fica intermitente.

→ O sistema fará a procura de todas as estações de rádio na faixa de FM e, depois, na faixa de MW.

→ A aparelhagem memorizará automaticamente as estações de rádio com potência de sinal suficiente.

→ O sistema interromperá a procura quando todas as estações de rádio disponíveis estiverem armazenadas ou quando se esgotar a memória para 40 estações memorizadas.

→ A primeira estação de rádio memorizada será tocada quando a função Plug and Play for concluída.

Para interromper a memorização de posições automáticas

- Prima **PROGRAM** no controlo remoto ou ■ no sistema.

Nota:

– Se não for seleccionado nenhum número de posição, a predefinição automática terá início na posição "1" e todas as anteriores predefinições serão apagadas.

Programa de Posições Manual

- 1 Prima novamente **TUNER** (BAND) para seleccionar da banda pretendida: FM ou MW.
- 2 Pressione e mantenha pressionado ◀◀ / ▶▶ no sistema ou no controle remoto para procurar uma frequência de rádio.
- 3 Pressione **PROGRAM**.
→ "PROG" e "0 1" desaparecerá do visor.
- 4 Prima ◀ / ▶ ou **numeric keys (0-9)** para seleccionar o número predefinido pretendido.
- 5 Prima novamente **PROGRAM** para memorizar a estação de rádio.
- Repita os **passos 3-5** para memorizar outras estações de rádio.

To stop storing the manual preset

- Prima ■ no sistema.

Nota:

– Se tentar memorizar mais de 40 estações de rádio, a mensagem "FULL" aparecerá no visor.

Seleccionar uma estação de rádio memorizada

- No modo de sintonizador, prima ◀ / ▶ ou Prima ◀ / ▶ ou **numeric keys (0-9)** para seleccionar o número predefinido pretendido.
→ O número predefinido, a frequência e a banda são apresentados.

Eliminar uma estação de rádio memorizada

- 1 Pressione ◀ / ▶ para seleccionar a estação de rádio memorizada a ser apagada.
- 2 Pressione ■ no sistema, "PRESET DELETE" desaparecerá do visor.
→ Todas as outras estações de rádio com números mais elevados descem um número.
- Repita os **passos 1-2** para eliminar outras estações de rádio.

Alteração da grade de sintonia (não disponível em todas as versões)

Nas Américas do Norte e do Sul, o intervalo de frequência entre canais contíguos na faixa MW é de 10 kHz (9 kHz em algumas áreas). O intervalo de frequência predefinido de fábrica é de 9 kHz.

- 1 Conecte o fio de alimentação.
- 2 Pressione **TUNER** para seleccionar MW.
- 3 Pressione e mantenha pressionado ■ no sistema.
→ "STEP XX K" desaparecerá do visor.

Nota:

– Todas as estações memorizadas serão apagadas e será necessário reprogramá-las.

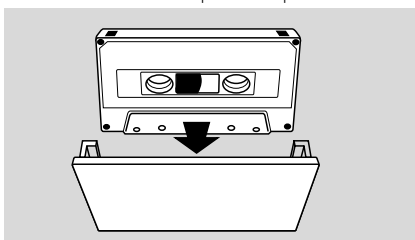
Funcionamento/Gravação de Cassetes

IMPORTANTE!

- Antes de ler uma cassette, verifique e ajuste a fita solta com um lápis. A fita solta pode encravar ou partir no interior do mecanismo.
- Guarde as cassetes à temperatura da sala e não as coloque demasiado perto de um campo magnético (por exemplo, um transformador, televisor ou coluna).

Leitura de cassetes

- 1 Prima **▲** para abrir a porta do leitor de cassetes.
- 2 Introduza uma cassette gravada e feche o compartimento.
- 3 Coloque a cassette com o lado aberto para baixo e a bobina cheia para a esquerda.



- 3 Prima **TAPE** ou **TAPE1/2** para seleccionar no leitor de cassetes 1 ou 2.
→ O número do compartimento de fita seleccionado é exibido.
- 4 Pressione **▶II** para iniciar a reprodução.

Para parar a leitura

- Pressione **■**.

Alteração do modo de reprodução

- Pressione **AUTO REPLAY** várias vezes para seleccionar: **PLAY** [Tocar] ou **REPLAY** [Repetir reprodução]. O ajuste padrão é **PLAY** [Tocar].

REPLAY a cassette é rebobinada automaticamente no final da leitura para ser novamente lida. Serão reproduzidas no máximo 10 vezes, ou até você pressionar **■**.

PLAY O lado seleccionado será reproduzido uma vez.

Retrocesso ou avanço rápido quando a reprodução é interrompida

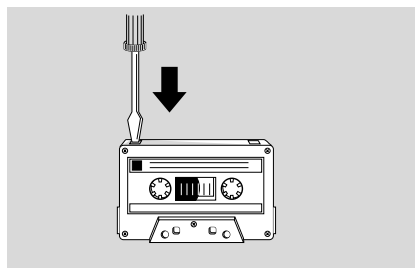
- 1 Pressione **◀◀** ou **▶▶** no painel frontal ou no controle remoto.
- 2 Pressione **■** quando atingir o trecho desejado.

Para colocar o contador a zero

- Na posição **STOP**, pressione **■**.

Informações gerais sobre a gravação

- Se não pretender gravar via microfone, desconecte-o. Isso evita a gravação indesejada de qualquer fonte sonora.
- Para gravação, utilize exclusivamente cassetes do tipo I IEC (cassete normal).
- Em ambas as extremidades, a fita é presa com fita especial. No início e fim da cassette, não fica nada gravado durante seis a sete segundos.
- Para impedir uma gravação acidental, parta a patilha existente do lado esquerdo do lado que pretende proteger.
- Se a mensagem "**CHECK TAPE**" aparecer, a patilha de protecção foi partida. Coloque um pouco de fita adesiva sobre o orifício.



- Pressione **RECORD** no modo **Disc** [Disco], **Tape** [Fita], **Tuner** [Sintonizador] ou **AUX** [Auxiliar]. "**PLEASE CHECK TAPE 2**" aparecerá rolando no visor se não houver uma fita gravável no compartimento de fita 2.

IMPORTANTE!

- A gravação é autorizada no caso de direitos de autor e outros direitos de terceiros não serem violados.
- Só é possível gravar no leitor de cassetes 2.

Preparação para gravar

- 1 Coloque uma cassette a gravar no leitor de cassetes 2 com a fita toda para a esquerda.
- 2 Prepare a fonte a gravar:
DISC – coloque o(s) disco(s).
TUNER – sintonize a estação de rádio pretendida.
TAPE – coloque uma cassette gravada no leitor de cassetes 1 com a fita totalmente para esquerda.
AUX – ligue equipamento exterior.

- 3 Prima **DISC**, **TAPE**, **TUNER** ou **AUX** para seleccionar a fonte.
- 4 Inicie a leitura da fonte seleccionada.
- 5 Prima **RECORD** para iniciar a gravação.

Para interromper a gravação

- Prima  na aparelhagem.

Gravação sincronizada de CDs

- 1 Prima **DISC** para seleccionar o disco.
- É possível programar as faixas pela ordem que pretender que sejam gravadas.
- 2 Prima **RECORD** para iniciar a gravação.
→ "REC" piscará, mas os primeiros 7 segundos do trecho inicial não serão gravados.

Seleção de outra faixa durante a gravação

- 1 Pressione .
- 2 Pressione  ou  para seleccionar outra faixa.

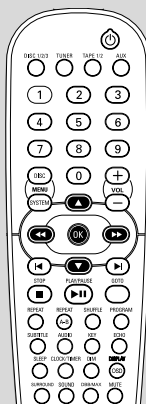
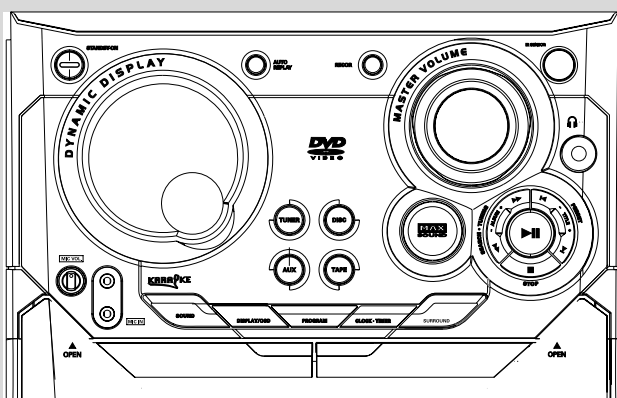
Para interromper a gravação

- Prima .
- A gravação e a leitura do disco são automaticamente interrompidas.

Fazer cópias não autorizadas de material protegido, incluindo programas de computador, ficheiros, transmissões e gravações, pode infringir os direitos de cópia e constituir crime. Este equipamento não deve ser usado para tais finalidades.



**Be responsible
Respect copyrights**



Visualizar o relógio

O relógio (se estiver acertado) será exibido no modo Espera. Pressione **CLOCK/TIMER** para visualizar o relógio em qualquer modo de fonte.

- Pressione **DISPLAY** [Visor] no sistema para alternar entre os modos de formato de 12 horas e de 24 horas.
 - Se o relógio não tiver sido ajustado, “--:--” piscará até você ajustá-lo.

Definição do temporizador

A aparelhagem pode ser ligada no modo CD, SINTONIZADOR ou GRAVADOR 2 a uma hora predefinida, servindo de alarme.

IMPORTANTE!

- Antes de definir o temporizador, certifique-se de que o relógio está acertado.
- O temporizador será sempre ligado depois de ter sido definido.
- O temporizador não será activado se estiver em andamento uma gravação.
- O volume do temporizador aumentará gradualmente do nível mínimo até atingir o último nível de volume utilizado.

- 1 Prima e mantenha premido **CLOCK/TIMER** até “SELECT CLOCK OR TIMER” aparecer no visor:
 - Prima **◀** ou **▶** para mudar o visor para “TIMER”.
 - Pressione **CLOCK/TIMER** novamente para confirmar.

- **TIMER** fica intermitente.
- A fonte selecionada será exibida.

- 2 Pressione **DISC, TUNER or TAPE (1/2)** para seleccionar a fonte pretendida. A fonte correspondente aparecerá no visor.

DISC - coloque o(s) disco(s).

TUNER - sintonize a estação de rádio pretendida.

TAPE 1 - coloque uma cassette gravada no gravador 1.

- 3 Pressione **◀** or **▶** o sistema para acertar as horas.
- 4 Pressione **◀◀** or **▶▶** o sistema para acertar os minutos.
- 5 Pressione **CLOCK/TIMER** para armazenar o ajuste.
 - “TIMER ON” será exibido por 5 segundos.
 - temporizador começará a funcionar.
 - temporizador sempre é ativado assim que é ajustado.

Nota:

- Não é possível ajustar o temporizador utilizando o controle remoto no modo AUX [Auxiliar].

- No horário predefinido, a fonte selecionada será reproduzida por 30 minutos antes de alternar para o modo de espera (caso nenhum botão seja pressionado nesse intervalo).

Para sair sem memorizar a hora acertada

- Prima **■** no sistema.

Para desactivar a TIMER

- Prima e mantenha premido **CLOCK/TIMER** até "SELECT CLOCK OR TIMER" aparecer no visor:
→ Prima **◀** ou **▶** para mudar o visor para "TIMER".
→ Pressione **CLOCK/TIMER** novamente para confirmar:
→ "TIMER OFF" will be displayed and **TIMER** ⌚ will disappear.

Notas:

- Se a fonte for o modo de disco, a reprodução será iniciada com a primeira faixa do último disco selecionado, ou outras faixas se o disco estiver vazio. Se todas as bandejas de disco estiverem vazias, o sistema automaticamente alternará para o modo sintonizador.
- Durante o acerto do temporizador, se não premir nenhum botão no espaço de 10 segundos, a aparelhagem sairá automaticamente do modo de acerto do temporizador.
- Ao ser ligado, se o nível de volume memorizado for inferior a 8, o sistema automaticamente o ajusta como 8, aumentando progressivamente. Se o nível de volume memorizado for superior a 20, o sistema o ajustará como 20.
- O temporizador será anulado se o fio de alimentação for desconectado da parede ou se ocorrer queda de energia.

Visualização do temporizador

- 1 Pressione **CLOCK/TIMER** duas vezes para visualizar o temporizador em qualquer modo de fonte. O temporizador aparecerá no visor por 5 segundos.
- 2 Se o temporizador não tiver sido ajustado, "NO TIMER" será exibido por 5 segundos.

Definição do temporizador para desligar

O temporizador de desligar permite à aparelhagem comutar automaticamente para o modo espera a uma hora predefinida.

- Prima repetidamente **SLEEP** no controlo remoto para seleccionar uma hora de repetição.
→ As selecções são as seguintes (tempo em minutos):

15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120 → OFF
→

→ "SLEEP" será exibido no painel do visor, exceto se "OFF" estiver selecionado.

Para verificar ou alterar o ajuste

- Pressione **SLEEP** uma vez para exibir o tempo restante antes de desligar. Se você continuar pressionando o botão SLEEP, a opção de Sleep Timer [temporizador de desligamento programado] seguinte aparecerá no visor:

Para desactivar o Temporizador de Desligar

- Prima repetidamente **SLEEP** até aparecer "OFF" ou prima o botão **STANDBY ON**.

Controlos de Som e Volume

Controlo de som

MAX Som

O MAX sound proporciona a melhor mistura das diversas características sonoras.

- Pressione **MAX SOUND** no sistema ou o botão **DBB/MAX** no controle remoto para obter o som ideal desejado.
→ Quando o som MAX [Máximo] estiver ativado, **MAX** piscará e "MAX ON" aparecerá no visor por 3 segundos. MAX LED acenderá.
- Pressione o botão **MAX SOUND** ou o botão **DBB/MAX** novamente para selecionar MAX OFF para desativar a função MAX.
→ Quando o som MAX [Máximo] estiver desativado, "MAX OFF" aparecerá no visor por 3 segundos. MAX LED e **MAX** serão desativados.

Nota:

– Quando o som MAX [Máximo] está selecionado, outros modos de som são desativados automaticamente.

DBB (Dynamic Bass Boost)

Para aumentar a resposta de graves, pressione **MAX SOUND** no sistema ou o botão **DBB/MAX** no controle remoto uma vez ou mais para selecionar a opção desejada: DBB 1, DBB 2, DBB 3.

→ O visor mostra por poucos instantes o nível de DBB, caso DBB esteja ativado. O ícone DBB acenderá.

→ "DBB OFF" aparece se DBB for desativado.

O ícone DBB é desativado.

Nota:

– Há discos que podem ser gravados com modulação elevada, facto que provoca distorções se o volume estiver alto. Nesse caso, desligue o DBB ou diminua o volume.

Seleção de feito sonoro

O efeito sonoro digital permite selecionar vários modos predefinidos que controlam as faixas de frequência de som, a fim de otimizar determinados estilos musicais. Esse recurso amplia muito a vivacidade e a emoção de suas músicas favoritas.

- Pressione **SOUND** várias vezes para selecionar o efeito sonoro disponível.

Reprodução de um DVD/VCD

- É possível selecionar a função VAC (Virtual Ambiente Control, Controle de ambiência virtual) da seguinte forma:
 - CONCERT, DRAMA, ACTION, SCI-FI.

Reprodução de um CD/MP3/WMA ou em modo TUNER [Sintonizador], TAPE [Fita] ou AUX [Auxiliar]

- É possível selecionar a Digital Sound Control (DSC):
 - DIGITAL, CLASSIC, JAZZ, ROCK.

Controlo de volume

- Regule **VOLUME** (ou **VOL +/-** no controle remoto) para aumentar ou diminuir o nível de som.
→ "VOL MIN" is displayed at minimum level.
→ "VOL MAX" significa o nível de volume máximo.

Para desligar temporariamente o volume

- Prima **MUTE** no controle remoto.
→ A leitura continuará sem som e a mensagem "MUTE ON" aparecerá no visor.
- Para repor o volume, prima novamente **MUTE** ou aumente o nível do VOLUME.
→ "MUTE OFF" aparecer no visor.

Para ouvir com auriculares

A conexão de fones de ouvido a  no sistema desliga as caixas acústicas.

A desconexão dos fones de ouvido ativa novamente as caixas acústicas.

Ligar/desligar

Ligar a aparelhagem

No modo Standby/Demonstration [Economia de energia/Espera/ Demonstração]

- Prima **STANDBY ON**
→ The system will go back to its previous status.
- Prima **DISC, TUNER, TAPE, AUX**
→ A aparelhagem comutará para a fonte seleccionada.

Troca para o modo STANDBY

No modo Demonstration

- Prima e mantenha premido **STOP** ■ no sistema.

Em qualquer outro modo de fonte

- Prima e mantenha premido **STANDBY ON** (ou  no controlo remoto).
→ A hora aparecerá no visor quando o sistema estiver no modo de espera.

Modo de espera automático para poupar energia

Para poupar energia, a unidade passa automaticamente ao modo de espera 30 minutos depois de a cassette ou o CD chegar ao fim, se não tiver entretanto sido accionado qualquer comando.

Esbater o ecrã do visor

- Prima repetidamente **DIM** para seleccionar níveis de brilho diferentes no ecrã do visor : **HIGH** (alto), **MID** (médio) ou **LOW** (baixo).

Vocal

Esta função permite aplicar o efeito "fade out" (diminuição gradual) no vocal original proveniente de um karaokê. Pressione a tecla **AUDIO** para seleccionar diferentes modos de áudio.

Para discos de karaokê em DVD:

AUDIO 1, AUDIO 2, AUDIO 1 VOCAL, AUDIO 2 VOCAL.

Para discos de karaokê e VCD:

LEFT VOCAL, RIGHT VOCAL, MONO LEFT, MONO RIGHT ou STEREO.

Controle de registro

Esta função permite alterar o tom do registro quando você tocar um disco de DVD ou VCD.

- Pressione **KEY**.
→ "KEY CONTROL ON" será exibido na tela da TV por 5 segundos.
→ O indicador Key Control [Controle de registro] piscará quando você pressionar **VOL +/-** para alterar o nível do tom do registro.
→ Se você não ajustar o nível de controle de registro dentro de 5 segundos, o indicador será desativado.
- Pressione **KEY** novamente para sair do modo de controle de registro.
→ "KEY CONTROL OFF" será exibido na tela da TV por 5 segundos.

Echo [Eco]

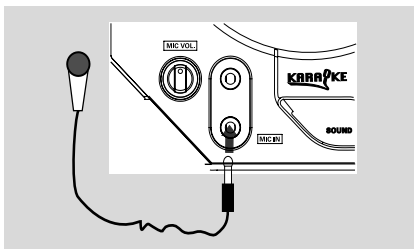
Esta função permite adicionar eco ao cantar ou falar ao microfone.

- Pressione **ECHO**.
→ "ECHO CONTROL ON" será exibido na tela da TV por 5 segundos.
→ Pressione **VOL +/-** para regular o nível de eco de 1 a 8.
- Seleccione OFF [Desativar] para desligar a função Echo [Eco].
- Pressione **ECHO** novamente para sair do modo ECHO CONTROL [Controle de eco].
→ "ECHO CONTROL OFF" será exibido na tela da TV por 5 segundos.
- Também é possível pressionar OK para sair do modo ECHO CONTROL [Controle de eco].

Notas:

- O eco será desativado automaticamente quando o microfone for desconectado.
- "PLEASE INSERT MIC" é exibido na tela da TV se você não tiver conectado o microfone ao sistema no modo ECHO CONTROL ON [Controle de eco ligado].

Karaokê



Conecte um microfone (não fornecido) ao sistema para cantar junto com a fonte musical.

- 1 Conecte um microfone à tomada MIC.
→ "MICROPHONE PLUG IN" será exibido na tela da TV.
- Antes de conectar o microfone, ajuste o **MIC VOL.** do microfone no mínimo, para evitar reverberação.
- 2 Pressione **DISC (1/2/3), TUNER, TAPE(1/2)** ou **AUX** para selecionar a fonte a ser mixada e iniciar a gravação.
- 3 Ajuste o volume da fonte por meio do controle VOLUME.
- 4 Ajuste o volume do microfone por meio do controle LEVEL [Nível] do microfone.

Notes:

- *Keep the microphone away from the speakers to prevent howling.*
- *"MICROPHONE PLUG OUT" will display on your TV screen when you plug out the microphone.*

Escutar fontes externas

- 1 Ligue os terminais de saída áudio (televisor, videogravador, leitor de Discos Laser, leitor de DVDs e gravador de CDs) aos terminais AUX IN da aparelhagem.
- 2 Pressione **AUX** para selecionar diretamente o modo AUX [Auxiliar].
→ A mensagem "RX" aparecerá.

Notas:

- *Recomendamos não ouvir e gravar a partir da mesma fonte simultaneamente.*
- *Todas as funções de controle de som de navegação estão disponíveis.*

SECÇÃO DO AMPLIFICADOR

Potência de saída	9800 W PMPO
Modo estéreo	750 W RMS
Resposta de Frequência	180 Hz - 16 kHz / ± 3 dB
Relação Sinal – Ruído	> 60dB (A-weighted)
Sensibilidade de Entrada	
Entrada AUX/TV	500 mV
Sensibilidade da saída	
Auriculares	1000 mV $\pm$ 2dB
Saída de linha	450 mV – 550 mV

SECÇÃO DO SINTONIZADOR

Gama de Sintonização	
.....FM 87.5 – 108 MHz (50 kHz steps)	
..... MW 531 – 1602 kHz (9 kHz steps)	
..... MW 530 – 1710 kHz (10 kHz steps)	
Relação Sinal – Ruído	FM $\geq$ 55 dB
.....	MW $\geq$ 35 dB

LEITOR DE CASSETES

Gama de frequências	
Fita normal (tipo I)	125Hz-8 Kz
Relação sinal/ruído	
Fita normal (tipo I)	$\geq$ 45 dBA
Choro e flutuação	$\leq$ 0.35% DIN

SECÇÃO DO DVD

Tipo de Laser	Semiconductor
Diâmetro do disco	12cm / 8cm
Descodificação Vídeo	MPEG-2 / MPEG-1
Conversão D/A Vídeo	10 Bits
Sistema de Sinal	PAL / NTSC
Formato Vídeo	4:3 / 16:9
Video S/N	56 dB (minimum)
Saída de Vídeo Composta	1.0Vp-p, 75 Ω
Saída de S-Vídeo	Y - 0.714Vp-p, 75 Ω
.....	C - 0.286Vp-p, 75 Ω
Conversor D/A Áudio	24 Bits / 96 kHz
Resposta de Frequência	
.....	4 Hz - 20 kHz (44.1kHz)
.....	4 Hz - 22 kHz (48kHz)
.....	4 Hz - 44 kHz (96kHz)

GERAL

Alimentação Eléctrica Nominal.....	
.....	110 - 127 / 220 - 240 V
.....	50/60HZ Switchable
Consumo de Energia	
Activa	85 W
Standby	<10 W
Dimensões (w x h x d)	265x 310 x 355 (mm)
Peso	5.52 kg

Dimensões da embalagem (w x d x h)	
.....	611 x 885 x 524 (mm)
Peso bruto	40Kg

COLONAS

Front speakers	
Sistema	3-way, Bass reflex
Impedância	2 Ω
Driver de Colunas	6.5" woofer;
.....	2" tweeter
Resposta de Frequência	50 Hz – 20 kHz
Dimensões (w x h x d)	
.....	235 x 457 x 246.5 (mm)
Peso	7 kg/each

CAIXAS ACÚSTICAS CENTRAL OU SURROUND

Sistema.....	2 drivers
multidireccionais	
Impedância.....	4 Ω (centra) /6 Ω (surround)
Driver de Colunas	
.....	1x4"woofer
.....	1x2.5"tweeter
Resposta de Frequência	150HZ--18KHZ
Dimensões (w x h x d)	
..	140 x 310 x 310mm (caixa acústica surround)
	245.5 x 159.7 x 130mm (caixa acústica centra)
Peso	1.5 kg (caixa acústica centra)
.....	3.41 kg/ each (caixa acústica surround)

SUBWOOFER

Impedância.....	4 Ω
Driver de Colunas	120W
Resposta de Frequência	30-200 HZ
Dimensões (w x h x d)	
.....	200 x 320 x 380 (mm)
Peso.....	6.52kg/each

As especificações e o aspecto exterior são sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Resolução de Problemas

ADVERTÊNCIA!

Em nenhuma circunstância deverá tentar reparar a aparelhagem por si próprio porque, se o fizer, a garantia perderá a validade. Não abra o sistema porque poderá sofrer choques eléctricos.

Se ocorrer uma avaria, verifique primeiramente os pontos enumerados a seguir antes de levar a aparelhagem para reparação. Se não conseguir resolver um problema recorrendo a estes conselhos, consulte o representante ou centro de assistência.

Problema	Solução
Sem energia.	✓ Verifique se o cabo de alimentação está devidamente ligado.
A mensagem “NO DISC” é apresentada.	✓ Coloque um disco. ✓ Verifique se o disco está colocado com a etiqueta para baixo. ✓ Substitua ou limpe o disco, consulte “Manutenção”. ✓ Use um disco legível ou um formato MP3/CD correctamente gravado.
Sem imagem.	✓ Verifique se o televisor está ligado. ✓ Verifique a ligação do vídeo. ✓ Por vezes é provável o aparecimento de uma pequena distorção da imagem. ✓ Não se trata de uma deficiência.
Imagem distorcida ou fraca.	✓ Por vezes é provável o aparecimento de uma pequena distorção da imagem. Não se trata de uma deficiência. ✓ Limpe o disco. ✓ Ligue o sistema à entrada S-video do seu televisor.
O rácio do aspecto do ecrã. não pode ser alterado apesar de ter definido a forma do televisor.	✓ O rácio de aspecto é fixado no disco DVD. ✓ Dependendo do televisor, poderá não permitir alterar o rácio do aspecto.
O leitor DVD não inicia a leitura.	✓ Insira um disco legível. ✓ Verifique o tipo de disco, sistema de cores e código regional. ✓ Limpe o disco. ✓ Coloque o disco com o lado de reprodução voltado para baixo. ✓ Prima SYSTEM MENU para desligar o ecrã do menu de configuração. ✓ Cancele a função da classificação de controlo parental ou altere o nível de classificação. ✓ A humidade está condensada no interior do sistema. Retire o disco e deixe o sistema ligado durante cerca de uma hora.
A aparelhagem não reage quando os botões são premidos	✓ Retire o cabo eléctrico e volte a colocá-lo, ligando novamente a aparelhagem.

Problema	Solução
O idioma par ao som ou legendas não pode ser alterado durante a reprodução de um DVD.	✓ A banda sonora ou legendas multi-idiomas não estão gravadas no DVD. ✓ Não é possível alterar o idioma para o som e legendas no DVD.
Não há som ou o som é de fraca qualidade.	✓ Regule o volume. ✓ Desligue os auriculares. ✓ Verifique se as colunas estão correctamente ligadas. ✓ Verifique se a parte descascada dos fios das colunas estão presos. ✓ Se o sistema está em modo de pausa, câmara lenta ou modo de avanço/recuo rápido prima ►II para retomar o modo de reprodução normal. ✓ Certifique-se de que o CD MP3 foi gravado no âmbito da taxa de bits 32-256 kpbs com frequências de amostragem a 48 kHz, 44,1 kHz ou 32 kHz.
A recepção de rádio é fraca.	✓ Se o sinal for demasiado fraco, regule a antena ou ligue uma antena exterior para uma melhor recepção. ✓ Aumente a distância entre a aparelhagem Hi-Fi micro e o televisor ou videogravador.
A gravação ou a leitura não é feita.	✓ Limpe as peças do gravador; consulte "Manutenção". ✓ Utilize exclusivamente cassetes NORMAL (IEC I). ✓ Aplique um pouco de fita adesiva no orifício da patilha partida.
A porta do gravador não abre.	✓ Coloque novamente a ficha eléctrica e ligue o sistema.
As saídas sonoras esquerda e direita estão invertidas.	✓ Verifique as ligações das colunas e o local.
O controlo remoto não funciona.	✓ Aponte o controlo remoto para o sensor remoto da unidade. ✓ Reduza a distância relativamente ao leitor. ✓ Retire eventuais obstáculos. ✓ Substitua as pilhas por novas. ✓ Verifique se as pilhas estão correctamente colocadas.
O visor está escuro.	✓ Prima novamente DIM.
O temporizador não funciona.	✓ Acerte correctamente o relógio. ✓ Se estiver a realizar uma gravação, interrompa-a.
A definição Relógio/Temporizador é apagada.	✓ Houve uma interrupção do fornecimento eléctrico ou o cabo eléctrico foi desligado. Volte a acertar o relógio/temporizador.

Rácio de aspecto: O rácio dos tamanhos vertical e horizontal de uma imagem exibida. O rácio horizontal face ao vertical dos televisores convencionais é de 4:3 e dos televisores de ecrã largo é de 16:9.

Tomadas AUDIO OUT: As tomadas na parte traseira do Sistema DVD que enviam som para outro sistema (TV, aparelhagem, etc.).

Taxa de bits: O montante de dados utilizados para manter uma extensão específica de música; medido em kilobits por segundos ou kbps. Ou a velocidade a que se grava. Geralmente, quanto maior for a taxa de bits, ou quanto maior for a velocidade de gravação, melhor a qualidade do som. Contudo, as taxas de bits maiores usam mais espaço num disco.

Capítulo: Secções de uma imagem ou música num DVD que são mais pequenas do que títulos. Um título é constituído por diversos capítulos. Cada capítulo recebe um número de capítulo, permitindo a localização do capítulo pretendido.

Tomada VIDEO OUT: A tomada na parte traseira do Sistema DVD que envia sinais de vídeo para o televisor).

Menu dos discos: Um mostrador preparado para permitir a selecção de imagens, sons, legendas, ângulos múltiplos, etc., gravados num DVD.

Digital: Sound that has been converted into numerical values. Digital sound is available when you use the DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL or OPTICAL jacks. These jacks send audio through multiple channels, instead of just two channels as analog does.

Dolby Digital: Um sistema de som surround desenvolvido pelos Dolby Laboratories que contém um máximo de seis canais de áudio digital (frontal esquerdo e direito, surround esquerdo e direito e central).

DTs: Sistemas de Cinema Digital. Trata-se de um sistema de som surround, mas é diferente do Dolby Digital. Os formatos foram desenvolvidos por empresas diferentes.

JPEG: Um sistema de compressão de dados de imagens paradas proposta pelo Joint Photographic Expert Group, que apresenta uma pequena redução na qualidade da imagem apesar do seu elevado rácio de compressão.

MP3: Um formato de ficheiro com um sistema de compressão de dados de som. "MP3" é a abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (ou MPEG-1) Audio Layer 3. Com a utilização do formato MP3, um CDR ou CD-RW pode conter cerca de 10 vezes o volume de dados de um CD normal.

Multichannel: DVD is specified to have all sound tracks constitute one sound field. Multichannel refers

to a structure of sound tracks having three or more channels.

Controlo parental: Uma função do DVD que limita a leitura do disco pela idade dos utilizadores, segundo o nível de limitação em vigor em cada país. A limitação varia de disco para disco; quando está activada, a leitura será proibida se o nível do software for superior ao do nível do aparelho do utilizador.

PCM (Modulação por Impulso Codificado): Um sistema de conversão de sinais de som analógicos em sinais digitais para processamento posterior; sem que na conversão se use compressão de dados.

Controlo de leitura (PBC): Refere-se ao sinal gravado num VCD ou SVCD para controlo da reprodução. Utilizando os ecrãs de menu gravados num VCD ou SVCD que suporta PBC, é possível usufruir de software do tipo interactivo, assim como software que tem uma função de pesquisa.

Controlo de leitura (PBC): Refere-se ao sinal gravado num VCD ou SVCD para controlo da reprodução. Utilizando os ecrãs de menu gravados num VCD ou SVCD que suporta PBC, é possível usufruir de software do tipo interactivo, assim como software que tem uma função de pesquisa.

Código de região: Um sistema que permite que os discos sejam lidos somente na região designada previamente. Esta unidade só lerá discos com códigos de região compatíveis. É possível ver o código de região da unidade na etiqueta do produto. Há discos compatíveis com mais do que uma região (ou TODAS as regiões).

S-Video: Produz uma imagem mais clara ao enviar sinais separados para luminância e cor. Pode utilizar S-Video somente se o televisor dispuser de uma tomada de entrada S-Video.

Frequência de Amostragem: Frequência de dados de amostragem quando os dados analógicos são convertidos em dados digitais. A frequência de amostragem representa numericamente o tempo que leva o sinal analógico original a ser amostrado por segundo.

Surround: Um sistema para criar campos de som tridimensionais cheios de realismo, através da colocação de vários altifalantes à volta do ouvinte.

Título: A secção mais comprida de uma imagem ou música existente num DVD, música, etc., em software de vídeo ou totalidade do álbum no software de áudio. Cada título recebe um número de título, permitindo a localização do título pretendido.

Tomada VIDEO OUT: A tomada na parte traseira do Sistema DVD que envia sinais de vídeo para o televisor).